

Business Traveller Poland

MARZEC-KWIECIEŃ 2023 NR 3-4/2023 (122) 9,60 ZŁ (w tym 8% VAT)

APARTAMENTY

*Nowe trendy
wynajmów*

REJKIAWIK

*Idealne miejsce
na konferencje*

LINIE LOTNICZE

*Z kim polecimy
w klasie business?*

PLUS

*Wiadomości z linii
lotniczych, hoteli, restauracji*

SingapuReaktywacja

Miasto wielu możliwości



We look forward to seeing you in the air again

An elevated experience awaits on board the world's most awarded airline



A STAR ALLIANCE MEMBER



Watch the video

SPIS TREŚCI

Business Traveller Poland

MARZEC-KWIECIEŃ 2023

KIERUNKI

20 KONFERENCJA W REJKIAWIKU
Dzike piękno Islandii i towarzyszący jej nieodłącznie dreszczyk emocji to doskonała mieszanka dla grup MICE.

26 SŁOŃ W POKOJU
Tajlandzki kemping, który jest zarazem bezpiecznym schronieniem dla największych ssaków na Ziemi.

46 3 DOLINY PRZYJEMNOŚCI
Mekka narciarzy i amatorów francuskiego stylu życia.

64 4 GODZINY W... HO CHI MINH
Atrakcje jednego z najciekawszych miast Azji.



4 OD REDAKCJI

6 NA TOPIE
Wiadomości z linii lotniczych, hoteli, restauracji.

16 APARTAMENTY NOWE TRENDY

30 WAKACJE W FORTE VILLAGE
Wywiad z Lorenzo Giannuzzi.

36 SAVOY PALACE
Idealne miejsce na luksusowy relaks dla osób ceniących sobie nowoczesny komfort.

40 DLACZEGO WARTO WCZEŚNIEJ ZAPLANOWAĆ WAKACJE

42 MAMAISSON HOTEL LE REGINA WARSAW

44 W DAWNEJ STOLICY POLSKI

50 WIOSNĄ POLECIMY Z RADOMIA
Wywiad ze Stanisławem Wojterą.

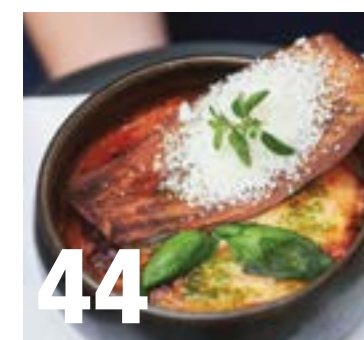
52 PRZEWODNIK PO KLASIE BIZNES – EUROPA

TRIED AND TESTED

60 La Clef Tour Eiffel, Paryż

62 Okura Tokyo

66 Z SZERSZEJ PERSPEKTYWY



TEMAT Z OKŁADKI



10

Miejsce oferujące szereg wyjątkowych atrakcji i całą masę niepoznanych jeszcze zakątków.



32 SACCHARUM RESORT & SPA SAVOY SIGNATURE
Położony tuż przy plaży Calheta, w południowej części Madery przylega do stromego klifu, niczym bezpieczne gniazdo ptaków.



Business Traveller Poland

Business Traveller Central Europe
ul. Tamka 16, lok. 4, 00-349 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14, faks: +48 22 455 38 13
www.businesstraveller.pl

Redaktor naczelna Marzena Mróz
m.mroz@businesstraveller.pl
Dyrektor artystyczna Barbara Scharf
b.scharf@businesstraveller.pl
Skład/łamanie LACRIMA
lacrima.barbarascharf@gmail.com
Wydawnictwo
Business Traveller ul. Tamka 16, lok. 4
Central Europe 00-349 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14
faks: +48 22 455 38 13
Robert Grzybowski
robertg@businesstraveller.pl
Wydawca robertg@businesstraveller.pl

Szef serwisu Filip Gawryś
www.businesstraveller.pl f.gawrys@businesstraveller.pl
biuro@businesstraveller.pl
Reklama, sponsoring Piotr Grzybowski
Dystrybucja, prenumerata p.grzybowski@businesstraveller.pl

Druk LOTOS Poligrafia sp. z o.o.
04-987 Warszawa
ul. Wał Miedzeszyński 98
tel.: 22 872 22 66
www.lotos-poligrafia.pl

Business Traveller Julian Gregory
Managing Director Panacea Media
194 Ashley Park Avenue
Walton on Thames
Surrey
KT12 1ET, UK
tel.: +44 20 7821 2700
www.panaceapublishing.com
www.businesstraveller.com

In the US "Business Traveller" is published at 303 Fifth Avenue, 1308, NY 10016, tel.: 1 212 725 3500.
In Germany "Business Traveller" is published at Schulstrasse 34, 80634 Munich, tel.: 89 167 9971, fax: 89 167 9937.
In Denmark "Business Traveller" is published at Rymarksvej 46, 2900 Hellerup, tel.: 45 3311 4413, fax: 45 3311 4414.
In Hungary "Business Traveller" is published at 1074 Budapest, Munkas utca 9, tel.: 36 1266 5853.
In Hong Kong "Business Traveller Asia-Pacific and China" are published at Suite 405 4/F Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, tel.: 852 2594 9300, fax: 852 2519 6846.
In the Middle East "Business Traveller Middle East" is published jointly by Motivate Publishing, PO Box 2331, Dubai UAE, tel.: 9714 282 4060, and Perry Publications. In Africa "Business Traveller Africa" is published by Future Publishing (Pty) Ltd, PO Box 3355, Rivonia 2128, South Africa, tel.: 27 11 803 2040.
© 2009 Perry Publications Ltd – a subsidiary of Panacea Publishing International Ltd, United Kingdom



PODRÓŻ DO MIASTA LWA

Gdzie zorganizować spotkanie biznesowe, które na zawsze zapadnie jego uczestnikom w pamięci? Dokąd zabrać pracowników na imprezę motywacyjną, konferencję lub ważne seminarium? Singapur to jedno z najlepszych na świecie miejsc dla turystyki biznesowej i korporacyjnej, spotkań grupowych i podróży motywacyjnych. Ta egzotyczna destynacja oferuje wiele, począwszy od najlepszych hoteli i sal konferencyjnych, aż po bogaty program wycieczek fakultatywnych, świetne restauracje i dobrą przez cały rok pogodę. Singapur od lat jest gospodarzem największych wydarzeń w Azji. Posiada także jedno z najlepszych obiektów konferencyjno-kongresowych na świecie, dysponujące innowacyjnymi rozwiązaniami zapewniającymi moc wrażeń dla uczestników konferencji i wyjazdów motywacyjnych.

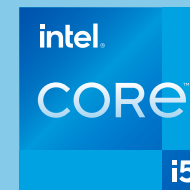
Dziedzictwo Singapuru, wielowiekowa kultura tego miejsca przejawia się dziś również w wyszukany standardzie, jaki oferują najlepsze hotele w mieście. Legendarny Raffles Singapore, który jest ikoną światowego hotelarstwa, niedawno wyremontowane Clan Hotel i Parkroyal Marina Bay, klasyczny The Fullerton, luksusowy Shangri-La Hotel oraz znany z doskonałego położenia i obsługi Four Season Hotel – są gwarancją wyjątkowego pobytu w Singapurze. Ikoną stał się największy hotel w mieście Marina Bay Sands, dysponujący blisko 2560 pokojami, arkadami sklepowymi, salami konferencyjnymi, restauracjami, a także spektakularnym panoramicznym basenem na dachu. Życząc Państwu wspaniałych podróży w 2023 roku, polecam Singapur – szczególnie na pokładach samolotów Singapore Airlines, oferujących codzienne połączenia z głównych regionalnych portów lotniczych w Polsce.

Marzena Mróz

MARZENA MRÓZ
REDAKTOR NACZELNA

Pracuj gdzie chcesz

HP EliteBook 860 G9



Z procesorem Intel® Core™ i5 12 generacji



Wjedź na www.pl.tdsynnex.com i sprawdź dostępne modele komputerów HP



with



TD SYNnex



KLUCZ DO SUKCESU

Austria zrównoważona

– Zrównoważony rozwój jest kluczowym elementem przyszłego rozkwitu lokalizacji turystycznych – napisała w swoim oświadczeniu Lisa Weddig, Dyrektor Zarządzającej Österreich Werbung. – Stanowi ponadto dla wielu gości istotny aspekt podczas podejmowania decyzji o rezerwacji urlopu. Szczególnie w turystyce zimowej obserwujemy trend do wprowadzania innowacji z obszaru zrównoważonego rozwoju. Wśród operatorów kolei linowych wykorzystanie energii odnawialnej w większości jest oczywistością. Aż 90 proc. energii potrzebnej do naśnieżania pochodzi z odnawialnych źródeł, a nowoczesne systemy generowania śniegu umożliwiają optymalizację zużycia zasobów. Po-



nadto branża skupia się na tym, aby goście przyjeżdżali do miejsc wypoczynku pociągiem, a podczas pobytu możliwie często korzystali ze środków komunikacji publicznej. W ten sposób można spędzić urlop bez samochodu.

Od 2005 roku Karyntia zwiększyła udział odnawialnych źródeł energii w końcowym zużyciu energii o 15,1 punktu procentowego do około 55 procent, co czyni ten region liderem w Austrii i Europie. Energia elektryczna z Karyntii od lat w 99,4 procentach wytwarzana jest za pomocą wody, biomasy czy fotowoltaiki. Kraj związkowy Karyntii podejmuje różne działania w celu zmniejszenia zapotrzebowania na energię i neutralizacji emisji CO₂. Wiele lat temu

stworzono plan energetyczny i plan mobilności, a tym samym całościowy pakiet strategicznych działań wdrożeniowych.

Zrównoważone zakwaterowanie w całym Tyrolu – od hoteli, przez pensjonaty, po domy wakacyjne – można znaleźć na stronie www.tirol.at/urlaub-buchen/nachhaltige-unterkuenfte. Zrównoważony rozwój odgrywa ważną rolę również w „Snow Space Salzburg”, stowarzyszeniu ośrodków narciarskich Flachau, Wagrain i St. Johann im Pongau. We współpracy z ÖBB region oferuje pakiet, który obejmuje bilet kolejowy, karnet narciarski, transfer do hotelu oraz, w razie potrzeby, wypożyczenie sprzętu narciarskiego. W regionie kursują bezpłatne autobusy dla narciarzy.

AIR FRANCE WRACA DO CHIN

Wraz z zapowiedzią zniesienia ograniczeń wjazdowych do Chin, Air France stopniowo zwiększa liczbę połączeń, zbliżając się do poziomu oferty sprzed pandemii. Od 1 lipca b.r. liczba lotów do Pekinu, Szanghaju i Hongkongu wzrośnie z 6 do 21 tygodniowo. Aktualnie francuska linia oferuje następujące loty z lotniska Charles de Gaulle w Paryżu: do Pekinu – jeden raz w tygodniu; Szanghaj – 2 loty w tygodniu, a od 3 lutego 2023 roku – 3 loty w tygodniu; Hongkong – 3 loty w tygodniu, połączenie wznowione od 9 stycznia 2023 roku. Od 1 lipca 2023 połączenia do powyższych trzech miast będą odbywały się codziennie. Do Szanghaju pasażerowie będą podróżować na pokładach samolotu typu Boeing 777-300 ER, wyposażonego w najnowsze kabiny Air France w trzech klasach – biznes, Premium Economy i ekonomicznej. Loty do Pekinu i Hongkongu będą oferowane samolotem Boeing 787-9 Dreamliner. Regularne połączenie lotnicze z Chinami linie Air France rozpoczęły w 1966 roku. Do wybuchu pandemii przewoźnik oferował do 32 rejsów tygodniowo do/z Chin z wylotem z Paryża. Szczegóły rozkładu i sprzedaż biletów na: airfrance.pl Powyższa oferta lotów może ulec zmianie i jest uzależniona od pozwoleń wydawanych przez władze chińskie.



CYPR NATIONAL TOURISM STRATEGY 2030

Cypr to nie tylko trzysta dwadzieścia dni słońca w roku, piaszczyste plaże i wysokie góry, skała Afrodyty, słoneczne Pafos, kosmopolityczna Larnaka i najlepsze przekąski – mezze. To również bogata, wspaniała historia sięgająca czasów antyku i dalej – wczesnego chrześcijaństwa. Turystyka jest ważnym elementem cypryjskiej gospodarki, generując blisko 20 procent PKB. Nic więc dziwnego, że National Tourism Strategy 2030 stało się priorytetem wiceministra do spraw turystyki. Według tego planu-strategii, Cypr stanie się całoroczną destynacją zapewniającą turystom najwyższy poziom usług, zaawansowaną technologicznie (digitally smart), a także przyjazną dla klimatu. Kolejnym zadaniem będzie ustanowienie Cypru jako bardziej inkluzywnego miejsca docelowego, w którym wszyscy mieszkańcy wyspy, a także rezydenci, mogą korzystać z turystyki; visitcyprus.com

SKY BRIDGE 721

Warto wybrać się do czeskiej Dolni Morava, żeby przespacerować się tym cudem. Sky Bridge 721, czyli stalowy, olinowany wiszący most pieszy, łączący dwa wierzchołki nad głęboką doliną, jest najdłuższym linowym mostem pieszym na świecie. Już same suche fakty mogą przyprawić o lekkie dreszcz: ma 721 metrów długości, w swoim najwyższym miejscu unosi się 95 metrów ponad gruntem, trzyma się na 6 linach nośnych i 60 wiatrowych.

Jego budowa trwała dwa lata, a jeden z jej dyrektorów opowiadał podczas otwarcia mostu, że jedynie dwie europejskie firmy były w stanie dostarczyć liny nośne, na których się trzyma. Choć na szerokim na 1,2 metra moście obowiązuje zakaz biegania i tupania, to nawet podczas normalnego spaceru odczuwamy delikatne vibracje. Po przejściu czeka na nas dodatkowa atrakcja, czyli ścieżka edukacyjna „Most Czasu” – kilka paneli edukacyjnych po czesku, polsku i angielsku, opisujących historię regionu Moraw od 1938 do 2021 roku.



FOT: MATERIAŁ PRASOWE

Thule Aion 28L

Thule Aion 28L to praktyczny plecak, idealny zarówno na codzienne podróże do pracy, jak i na kilkudniowy wypad, np. w delegację lub weekendowy. Standardowo ma 28l pojemności, jednak w razie potrzeby można go łatwo powiększyć o 15 proc. rozsuwając jeden suwak, dzięki czemu pomieści nie tylko komputer, książkę, czy kurtkę, ale też np. buty czy odzież na zmianę. Dobrym rozwiązaniem jest również wbudowana przegroda z tkaniny TPU, która pozwala skutecznie oddzielić brudne rzeczy od czystych. Co istotne, tylny panel plecaka jest całkowicie rozpinany i otwiera się jak walizka, co ułatwia pakowanie oraz wyjmowanie z plecaka tego, czego w danej chwili potrzebujemy.

Thule Aion nie tylko świetnie wygląda, ale jest też przyjazny dla środowiska – tkanina powłoki, podszewka i siatka zostały wykonane z materiałów pochodzących z recyklingu, co potwierdza certyfikat Bluesign®. Wytrzymała i trwała tkanina zewnętrzna

z woskowanego płótna z wiekiem nabiera szlachetnego charakteru, a jej wodoodporna powłoka nie zawiera toksycznych PFC. Dodajmy, że plecak jest też oferowany w nieco większej wersji – o pojemności 40L. W ramach serii Thule Aion dostępne są również: walizka pokładowa, torba na ramię oraz podręczna torba typu sling. Cena: 869 zł; Thule.com



SZWAJCARIA ZE SWISS TRAVEL PASS

Planujecie lato w Bernie, Lozannie, Zurichu, a może na alpejskich szlakach? Po Szwajcarii możemy podróżować pociągiem, autobusem i statkiem – w ramach jednego biletu, jakim jest Swiss Travel Pass. Bilety są ważne w całej sieci Swiss Travel System, w większości prywatnych kolei, w pociągach panoramicznych, stawkach, autobusach pocztowych i środkach komunikacji w miastach. Są ważne 2, 4, 8 lub 15 dni, także w wersji flexi na dowolnie wybrane dni w ciągu miesiąca ważności. Dodatkowo, posiadacze Swiss Travel Passu dostają bonus w postaci 50 procent zniżki na przejazdy większością kolejek górskich oraz bezpłatny wstęp do niemal wszystkich szwajcarskich muzeów, a na liście dostępnych obiektów jest prawie 500 pozycji. Posiadacze Swiss Travel Pass mogą również skorzystać z oferty pociągów panoramicznych. Na pokład zapraszają: Ekspres Lodowcowy, Ekspres Bernina oraz Ekspres Złotej Przełęczy. Wystarczy wykupić miejscówkę i zająć fotel przy jednym z panoramicznych okien. Dzieci mogą bezpłatnie podróżować po całej Szwajcarii. Do biletu Swiss Travel Pass osoba dorosła otrzymuje kartę rodzinną, z którą dzieci w wieku poniżej 16 lat podróżują bezpłatnie w towarzystwie co najmniej jednego z rodziców; swiss-pass.ch

URODA W PODRÓŻY

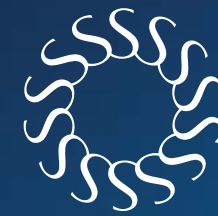
NOWA MARKA W POLSCE I EUROPIE

Po debiucie marki r.e.m. beauty w sierpniu 2021 roku, Ariana Grande – zdobywczyni nagrody Grammy, kreatorka i założycielka marki – wprowadziła do Sephora swoje bogate w składniki pielęgnacyjne, wegańskie kosmetyki do makijażu. Marka dostępna jest już w wybranych perfumeriach stacjonarnych oraz online. Niektóre bestsellery można przetestować w całej sieci Sephora w Polsce. Fanki makijażu w Europie znajdują w ofercie marki r.e.m. beauty m.in.: wydłużający tusz do rzęs, róż Eclipse oraz pomadkę w sztyfcie, a także hity: olejek do ust – essential drip, płynny cień do powiek i chłodzący, rozświetlający balsam pod oczy, które od dnia premiery są nieustannie wyprzedawane. W ofercie znalazły się również wyselekcjonowane, bogate w aktywne składniki pielęgnacyjne kosmetyki przygotowujące skórę do makijażu. r.e.m.beauty łączy nieziemskie pomysły z autentyczną innowacją. Jej filozofia sztuki makijażu to wolność autoekspresji, nostalgiczna fascynacja latami 60-tymi i klasyczne piękno. Makijaż w stylu r.e.m.beauty to wyraziste, idealnie podkreślone kreską oko, świetlista skóra i usta. Idealny na co dzień, ale też na wyjątkowe okazje – w zależności od samopoczucia i efektu, jaki chce się wykreować; sephora.pl



FOT: MATERIAL PRASOWE

businessstraveller.pl



Sunshine
by HIGH LEVEL

CYPR
340 dni słońca

Wille od 140 000 €
Apartamenty od 70 000 €
Płatności rozłożone do 36 miesięcy

sales@snsh.pl | snsh.pl | +48 530 663 664

SingapuReaktywacja

Miasto wielu możliwości

Singapur to miejsce oferujące turystom szereg wyjątkowych atrakcji i całą masę niepoznanych jeszcze zakątków.

10



Wraz z ponownym otwarciem granic i poluznieniem protokołów bezpieczeństwa, Miasto Lwa zaprasza podróżnych pragnących odkryć nowe atrakcje i doświadczyć wyjątkowych przeżyć. Tutaj, jak nigdzie indziej, można odkrywać bogactwo kulinarnych smaków, podziwiać pionierskie przykłady technologii wspierającej zrównoważony rozwój, doświadczyć doznań poszerzających nasze horyzonty, jak również znaleźć mnóstwo sposobów na regenerację ciała i umysłu. Granicą jest tylko nasza wyobraźnia.

Singapur oferuje wyjątkowo szeroki wybór atrakcji i rozrywek, które umilą każdą podróż. Od wyrafinowanej gastronomii, przez nieustannie rozwijaną i urozmaiconą bazę noclegową, po niezrównane atrakcje i rozrywki. Jedno jest pewne: tu nie sposób się nudzić.

KUCHNIA KREATYWNA

Singapurska gastronomia kusi szerokim wyborem wykwintnych restauracji oferujących dania, które zaspokoją gusta nawet najbardziej wymagających smakoszy. Jedno z takich miejsc o nazwie Open Farm Community powstało w wyniku współpracy firmy The Spa Esprit Group ze znanym szefem kuchni Ryanem Cliftem i obsypaną wieloma nagrodami inicjatywą Edible Garden City. Położona pośród bujnej roślinności restauracja Dempsey Hill szczyci się wyśmienitymi daniami inspirowanymi kuchnią Zachodu, przyrządzanymi na bazie produktów lokalnych i sezonowych. Co ważne, lokal ten współpracuje z miejscowymi producentami, trudniącymi się rolnictwem ekologicznym na terenie całej Azji Południowo-Wschodniej.

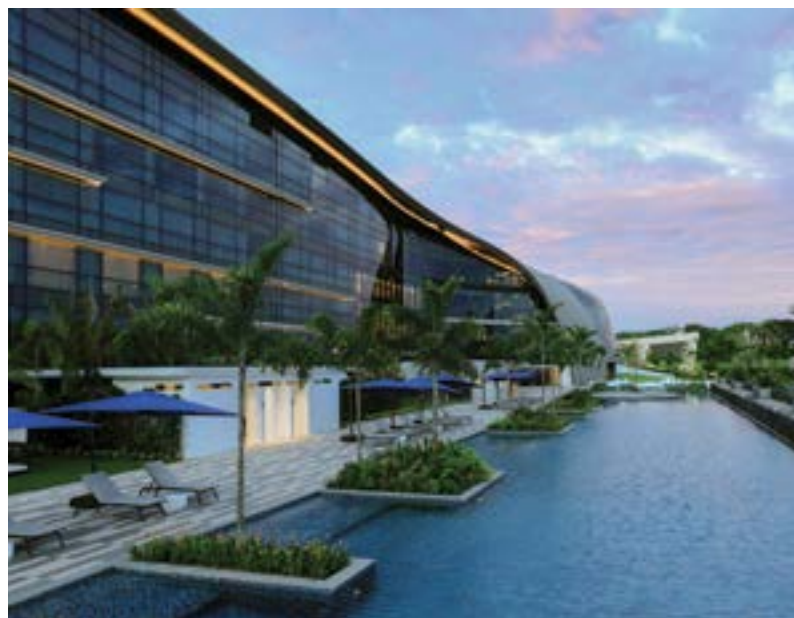
Kolejnym niezwykle ciekawym miejscem jest znajdujący się na terenie byłej bazy lotniczej lokal The Summerhouse zarządzany w urokliwym bungalowie w stylu kolonialnym. Restauracja przyciąga gości nie tylko sielską lokalizacją, ale także doskonałą, nowoczesną kuchnią europejską. Ponadto, wspierając spółdzielnie rolnicze zrzeszające hodowców, producentów i kelongi (tradycyj-



OD GÓRY:
PARKROYAL COLLECTION
Marina Bay; Open Farm
Community



OD GÓRY:
The
Summerhouse;
Dusit Thani
Laguna Singapore;
Henderson Waves



cyjne platformy morskie zbudowane do połowów), The Summerhouse promuje zrównoważone metody upraw. W przygotowanych tu daniach wykorzystuje się jedynie sezonowe produkty, takie jak świeży czerwony lucjan podawany z dojrzałymi pomidorami czy też risotto z grzybami z lokalnych upraw.

Czy wyobrażacie sobie rzeczywistość, w której roboty przygotowują i podają jedzenie? Kto już teraz chciałby poczuć przedsmak tego, jak będzie wyglądała gastronomia przyszłości, może zajrzeć do Ratio – pierwszej na świecie zrobotyzowanej kawiarni. Większość pracowników tego lokalu otwartego w listopadzie 2020 roku stanowią roboty, które parzą wyśmienitą kawę, a nawet tworzą mistyczne wzory latte art.

Wreszcie dla osób spragnionych ekstremalnych doznań kulinarnych Singapur ma coś ekstra: lokal o nazwie Absurdities, będący zaprzeczeniem wykwintnej restauracji, jednak nie w sensie gorszej jakości, a odmiennych doświadczeń smakowych. Goście udają się tu w niebywałą podróż kulinarną, zwiedzając sześć wyjątkowych sal, z których każda została zaprojektowana tak, aby wzmacniać doznania ze spożywania serwowanych tam potraw.

NOWE HOTELE

Dziedzictwo Singapuru, wielowiekowa kultura tego miejsca przejawia się również w wyszukanim standardzie, jaki oferują najlepsze hotele w mieście. I choć w ostatnich latach branża hotelarska doświadczyła zawirowań, to dziś, po zniesieniu większości restrykcji, goście znów mogą cieszyć się wygodą singapurskich hoteli, w tym takich, które niedawno powstały lub przeszły renowację.

1 grudnia 2020 roku po gruntownym remoncie swoje podwoje otworzył hotel Parkroyal Marina Bay. Obiekt ten pierwotnie oddany do użytku w 1987 roku, był pierwszym singapurskim budynkiem, pod dachem którego urządzono wielki ogród. Dziś mocno się tu stawia na rozwiązania proekologiczne i takie, które gwarantują dobre samopoczucie gości. Hotel mieści się w dzielnicy Marina Bay, w bliskim sąsiedztwie centrum handlowego Marina Square oraz centrum kongresowego Suntec Convention Centre. Wśród wielu jego atrakcji,

oprócz wspomnianego wcześniej bujnego ogrodu, znajdziemy tu m.in. wysoką na 13 metrów ścianę zieleni oraz imponującą kładkę Sky-Bridge zawieszoną na poziomie czwartego piętra.

Kolejnym ciekawym miejscem na singapurskiej scenie hotelowej jest Dusit Thani Laguna Singapore. Obiekt ten oddany do użytku w 2020 roku mieści się na terenie klubu golfowego Laguna National Golf and Country Club i oferuje swoim gościom mnóstwo atrakcji, w tym całodzienną restaurację serwującą dania kuchni z całego świata, spa Deva-rana Wellness, całodobowe centrum fitness DFiT, trzy odkryte baseny, zajęcia FloatFit HIIT lub FloatFit Yoga, trzy korty tenisowe oraz dwa mistrzowskie pola golfowe.

Jednym z najnowszych singapurskich hoteli jest otwarty w marcu 2021 roku Clan Hotel. Ten nowoczesny obiekt znajdujący się na placu Far East Square jest przykładem udanego połączenia luksusu z nowatorskim podejściem do dziedzictwa kulinarnego Singapuru. Oferta hotelu skierowana jest głównie do nieco młodszej klienteli biznesowej i mocno nawiązuje do historii miasta, czyli czasów pierwszych osadników i klanów, gdzie stawiano na takie wartości jak rodzina, jedność i współdziałanie.

MNÓSTWO ATRAKCJI

Singapur może się poszczycić szerokim wachlarzem atrakcji i rozrywek, w tym parków, ciekawych obiektów rekreacyjnych i miejsc idealnych do spędzania czasu w większej grupie.

Jedną z najbardziej kultowych atrakcji Miasta Lwa są ogrody Gardens by the Bay będące prawdziwym azylem dla miłośników przyrody i początkujących miłośników ogrodnictwa. Ogrody te składają się z trzech odrębnych stref: Bay South Garden, Bay East Garden oraz Bay Central Garden. Razem tworzą one jedyną w swoim rodzaju zieloną oazę, która od 2012 roku nieprzerwanie zdobywa wiele nagród i pochwał.

Aby przekonać się, jak sztuka i natura przeplatają się ze sobą, warto odwiedzić wielofunkcyjny, dziesięciopiętrowy kompleks Jewel będący częścią lotniska Changi. Jewel to prawdziwa miejska oaza obfitująca w niezwykle atrakcje, takie jak choćby 40-metrowy



Jedną z najbardziej kultowych atrakcji Miasta Lwa są ogrody Gardens by the Bay, będące prawdziwym azylem dla miłośników przyrody i początkujących miłośników ogrodnictwa.

wodospad pod dachem o nazwie Rain Vortex (największy wodospad tego typu na świecie), pięciopiętrowy ogród Forest Valley z tysiącami gatunków egzotycznej roślinności, oraz Canopy Park z ogrodami i zapleczem rekreacyjnym.

Miłośnicy słodkości nie mogą przegapić jedynego w swoim rodzaju Muzeum Lodów (The Museum Of Ice Cream). To wyjątkowe miejsce otwarte w sierpniu 2021 roku poświęcone jest w całości temu słodkiemu, zimnemu przysmakowi, oferując zwiedzającym szeroką gamę przeżyć i instalacje oddziałujące na wszystkie zmysły. Nie trzeba dodawać, że kolorowy wystrój muzeum stanowi także idealne tło dla niezapomnianych fotek na Instagram. Na terenie muzeum mieści się również ogromny, kolorowy basen cukierkowy (Sprinkle Pool) oraz smoczy plac zabaw (Dragon Playground) inspirowany singapurskimi miejscami zabaw dla dzieci.

Inną atrakcją, która spodoba się zwłaszcza młodszemu podróżnikowi, jest HydroDash – jedyny w Singapurze pływający park wodny. Otwarty we wrześniu 2020 roku i położony tuż przy plaży Sentosa's Palawan Beach, ten gigantyczny nadmuchiwany i jedyny w swoim rodzaju plac zabaw składa się z czterech różnych stref o trzech poziomach trudności. Znajdują się tu m.in. trampoliny, długie zjeżdżalnie, huśtawki oraz tor przeszkód.

Na koniec prawdziwa gratka dla wielbicieli niebiańskich zapachów w postaci perfum. Scentopia to nowo otwarta atrakcja mieszcząca się na wyspie Sentosa i poświęcona w całości zapachom i procesowi powstawania pachnidel. Można tu dowiedzieć się wielu ciekawych informacji na temat przemysłu kosmetycznego, powąchać najpopularniejsze składniki perfum, a także opanować podstawy łączenia zapachów, aby na koniec stworzyć swoją własną unikalną wodę toaletową. ■

Singapore Airlines

Komfort w parze z luksusem

Położony w sercu Azji Południowo-Wschodniej Singapur jest dla podróżnych wrotami do innych ważnych miast regionu, jak również kluczowym hubem dla osób zmierzających do Australii i Nowej Zelandii.

Singapur to prawdziwy tygiel kultur Azji i zagłębie atrakcji, a narodowy przewoźnik tego kraju – linie Singapore Airlines oferują dogodną siatkę połączeń realizowanych przez singapurskie lotnisko Changi. Port ten jest szczególnie chwalony przez pasażerów zmuszonych do dłuższego oczekiwania na swój lot przesiadkowy, ponieważ Changi to port obfitujący w różnorodne atrakcje: niezliczone sklepy, lokale gastronomiczne oferujące różnorodną kuchnię oraz wygodne saloniki, w których wypoczniemy przed dalszą podróżą.

Osobom rozpoczynającym podróż z Polski i podróżującym do Singapuru, Singapore Airlines – w ścisłej współpracy z partnerskimi liniami lotniczymi – oferuje codzienne połączenia z głównych regionalnych portów lotniczych w Polsce: Gdańska, Katowic, Krakowa, Poznania, Warszawy i Wrocławia – do wielu miast w Europie. Dzięki temu podróżni mają okazję doświadczyć najwyższej jakości usług oferowanych z największych europejskich hubów, takich jak Amsterdam, Frankfurt i Monachium. To właśnie w tych portach lotniczych Singapore Airlines wita pasażerów na pokładach swoich maszyn, gwarantując im niezapomniane wrażenia.

KABINY PREMIUM W SINGAPORE AIRLINES

Fotel rozkładany na płasko i dostęp do przejścia w biznes klasie

Wszyscy pasażerowie klasy biznes na pokładach samolotów Singapore Airlines mają bezpośredni dostęp do przejścia. Środkowe fotele są wyposażone w specjalną przegro-

dę, którą można całkowicie podnieść lub opuścić, aby stworzyć dwa w pełni płaskie łóżka. Fotel, płynnie rozkładający się do pozycji płaskiego łóżka, posiada miękkie węzłowie dla większego komfortu pasażera podczas snu. W komplecie znajduje się oczywiście pościel, kołdra i poduszki. Warto pamiętać, że fotele w klasie biznes w Boeingach 737-800NG, które obsługują trasy regionalne w Azji Południowo-Wschodniej, również rozkładają się na płasko, ale niektóre z nich nie mają bezpośredniego dostępu do przejścia.

Book the Cook

„Book the Cook” to niezapomniane doznania kulinarne oferowane przez Singapore Airlines. Jednym z atutów tej spersonalizowanej usługi cateringowej

jest szeroki wybór posiłków dostępnych na pokładzie, wśród których znajdują się przepisy autorstwa tzw. Międzynarodowego Panelu Kulinarного singapurskiego przewoźnika. Tak wykwintny posiłek, w połączeniu z wybornym szampanem i winami z najlepszych winań na świecie, to gwarancja prawdziwej podniebnej uczty. Opcja „Book the Cook” jest dostępna w klasie biznes i Premium Economy na wybranych trasach.

Klasa Premium Economy

Fotele w klasie Premium Economy są szersze niż w zwykłej klasie ekonomicznej, zapewniając pasażerom więcej wygody. Dzięki wbudowanej podpórce pod łydki oraz podnóżkowi drzemka w takim fotelu to sama przyjemność. Pasażerowie klasy Premium Economy mają

Singapore Airlines oferuje codzienne połączenia z głównych regionalnych portów lotniczych w Polsce.

także zapewniony szereg przywilejów i są traktowani priorytetowo, zarówno przy odprawie, wejściu na pokład, jak i przy odbiorze bagażu.

Klasa Ekonomiczna

Wszystkie fotele w tej klasie mają regulowane zagłówki oraz dodatkowe schowki na rzeczy osobiste. Każdy fotel posiada także własne gniazdko elektryczne i port USB, dzięki czemu podróżni mogą być pewni, że ich urządzenia przenośne będą w pełni naładowane, gdy wylądują w porcie docelowym.

Linie lotnicze Singapore Airlines są członkiem sojuszu Star Alliance. Oznacza to, że podróżni posiadający karty lojalnościowe innych przewoźników należących do Star Alliance (np. Miles and More) mogą gromadzić i wymieniać mile w Singapore Airlines. Pasażerowie mogą również dołączyć do programu partnerskiego Singapore Airlines o nazwie KrisFlyer, w którym oferowane są różnorodne przywileje, takie jak darmowy internet Wi-Fi na pokładach wszystkich maszyn singapurskiego przewoźnika z wyjątkiem Boeingów 737-800NG. ■

APARTAMENTY *nowe trendy*

Dłuższe pobyty, bliższy kontakt z lokalną społecznością oraz zrównoważony rozwój – takie są obecnie priorytety gości apartamentów serwisowanych.

TEKST HANNAH BRANDLER



POWYŻEJ: Parkroyal Suites Bangkok

Jak wynika z najnowszych danych, w czasie pandemii wzrosło zainteresowanie apartamentami serwisowanymi. Według znawców branży, wynikało to z faktu, iż podróżnym bardziej zależało na dodatkowej przestrzeni, większej elastyczności zakwaterowania i wygodnym miejscu do pracy zdalnej. W sektorze pojawiają się także nowe marki i coraz większy nacisk kładzie się na działania przyjazne środowisku oraz zapewnienie odpowiedniego zakwaterowania zarówno dla osób podróżujących w interesach, jak i w celach wypoczynkowych. Coraz więcej operatorów kieruje swoją ofertą do młodszych podróżnych, tak zwanego „pokolenia Z”, które pragnie lepiej poznać lokalną kulturę.

Oto pięć ciekawych trendów z branży apartamentów serwisowanych, które wskazują co przyniesie przyszłość.

SIECI INWESTUJĄ W POBYTY DŁUGOTERMINOWE

Wielkie sieci hotelowe licząc na długofalowy sukces sektora apartamentów serwisowanych, wprowadzają na rynek nowe marki, jednocześnie starając się poszerzyć zasięg tych już istniejących.

Czerpiąc z 26 lat doświadczeń grupy wyniesionych z sieci Marriott Executive Apartments, w listopadzie 2022 roku grupa Marriott International ogłosiła powstanie marki Marriott Bonvoy. W obiektach tej sieci nie znajdziemy tradycyjnych udogodnień hotelowych, takich jak lokale gastronomiczne czy też sale konferencyjne. Zamiast tego każdy apartament będzie posiadał oddzielny salon i sypialnię, kuchnię oraz pralkę i suszarkę. Na chwilę obecną nie znamy miast, w których pojawiają się pierwsze hotele marki Marriott Bonvoy, ale z pewnością zadebiutuje ona w USA i Kanadzie.

W ubiegłym roku Grupa Dorsett Hospitality International wprowadziła na rynek markę aparthotelową Dao by Dorsett, łącząc w swoim portfolio istniejące już marki Dorsett Hotels, Silka oraz d.Collection. Pierwszym obiektem nowej marki jest otwarty w czerwcu 74-apartamentowy Dao by Dorsett West London w dzielnicy Shepherd's Bush. Miesiąc później sieć zadebiutowała z przytupem w Azji, uruchamiając w Singapurze obiekt Dao by Dorsett AMTD Singapore dysponujący 268 apartamentami serwisowanymi, dwoma lokalami gastronomicznymi i tarasem, z którego rozpościera się widok na centrum miasta. Również w ubiegłym roku koncepcję hotelu o przedłużonym pobycie wprowadziła grupa Wyndham Hotels za sprawą swojej 24. marki o nazwie Echo Suites Extended Stay by Wyndham. Sieć ta stała się jednocześnie najszybciej rozwijającym się członem grupy – na chwilę obecną w budowie jest 120 hoteli marki Echo Suites. Obiekty budowane są według odgórnie narzuconego projektu. W każdym budynku znajdziemy więc 120 apartamentów z jedną lub dwoma sypialniami i aneksem kuchennym, a także centrum fitness i całonocową

FOT: MATERIAŁY PRASOWE

pralnię dla gości. Pierwsze obiekty sieci powstają już w miastach Plano w stanie Teksas, oraz Sterling i Richmond w stanie Wirginia. Grupa Wyndham przewiduje, że wszystkie te obiekty otworzą swoje podwoje jeszcze w tym roku.

Grupy hotelowe otwierają także obiekty na zupełnie nowych rynkach, aby zaspokoić popyt i rozbudować istniejące już marki apartamentów serwisowanych. Przykładem może być tu grupa Pan Pacific Hotels, która w najbliższej przyszłości zamierza podwoić swoje portfolio, otwierając nowe aparthotele m.in. w Bangkoku, Hanoi, Jakarcie, Kuala Lumpur, Nairobi i Singapurze. Dzięki temu do końca 2023 roku grupa zaoferuje gościom na całym świecie ponad 4000 nowych apartamentów. Swoje portfolio powiększyła również singapurska firma The Ascott Limited, przejmując inną firmę z tej samej branży o nazwie Oakwood. Oferta The Ascott Limited powiększyła się w ten sposób o blisko 900 apartamentów mieszczących się w 200 miastach i 39 krajach na całym świecie, m.in. w Waszyngtonie, Cheongju w Korei Południowej, Zhan-gjiakou i Qingdao w Chinach i Dhace w Bangladeszu.

POWYŻEJ: Należący do grupy The Ascott Limited hotel Lyf One-North Singapore

DŁUŻSZE POBYTY

Jednym z najgorętszych trendów w branży są przedłużone pobyty w apartamentach. Przyczyny tego zjawiska są różnorakie. Po pierwsze, rosnąca popularność pracy zdalnej sprawiła, że obecnie praca poza granicami naszego kraju nie stanowi problemu (pod warunkiem, że różnica czasu nie jest zbyt duża). Drugim powodem jest wzrost popularności tzw. podróży typu „bleisure”, czyli łączących w sobie pracę z rozrywką i wypoczynkiem (business+leisure). Ważną rolę odgrywa także fakt, iż firmy przywiązują coraz większą wagę do zrównoważonego rozwoju, stawiając na dłuższe, ale rzadsze podróże biznesowe i ograniczając w ten sposób swój ślad węglowy.

NAGRODY

Warto zauważyć, że podróżni decydujący się na dłuższe pobyty mogą liczyć na gros benefitów i udogodnień oferowanych za sprawą programów lojalnościowych. Goście korzystający z obiektów grupy The Ascott Limited mogą gromadzić punkty w programie Ascott Star Rewards. Swoją własną program ma również sieć Staycity (Stay Sweet), który zgromadził ponad 200 tysięcy człon-

60% operatorów aparthoteli twierdzi, że w ostatnich latach widocznie wzrosło zainteresowanie apartamentami serwisowanymi

(Źródło: „Global Serviced Apartment Industry Report”, czerwiec 2022)

34% członków pokolenia Z i millenialsów zamierza wybrać się w dłuższą podróż niż przed pandemią. Wśród starszych pokoleń odsetek ten wynosi 15%

(Źródło: „The Future of Travel Hospitality”, Centre for Economics and Business (Cebr) na zlecenie grupy Edyn, listopad 2022)

W latach 2019-21 liczba pobytych na 7-14 nocy wzrosła dwukrotnie

(Źródło: Cebr)

W obiektach grupy Edyn przeciętna długość pobytu to 4,2 noce na gościa; ponad połowa gości zatrzymuje się na dłużej niż tydzień



18

ków i według danych firmy skutecznie wiąże klientów z tą marką. Dzieje się tak m.in. dlatego, że członkowie programu otrzymują 10-procentową zniżkę na wszystkie rezerwacje, możliwość wcześniejszego zameldowania i późnego wymeldowania, priorytetowy dostęp do promocji sieci, a także możliwość darmowego anulowania rezerwacji do 24 godzin przed przyjazdem. Należąca do grupy hotelarskiej Edyn marka Locke, której obiekty znajdują się głównie w Europie, oferuje program członkowski o nazwie Locke Community. Gwarantuje on gościom 10 procent zniżki na każdy pobyt, wcześniejsze zameldowanie i późniejsze wymeldowanie, jak również elastyczne możliwości anulowania rezerwacji i promocje na pobyty w nowych obiektach. Programy lojalnościowe są korzystne także dla operatorów hoteli, ponieważ zyskują oni w ten sposób łatwy dostęp do setek tysięcy klientów, których mogą informować o nowych promocjach i nowo otwartych hotelach.

Dla 55% podróżnych ważne jest to, by pobyt w apartamentach serwisowanych wiązał się z ekskluzywnymi zniżkami i dodatkowymi udogodnieniami

(Źródło: Cebra)



ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Z badań wynika, że goście przy wyborze hotelu coraz częściej kierują się tym, czy dany obiekt dba o zrównoważony rozwój. Warto dodać, że obecnie sama etykieta „ekologicznego hotelu” już nie wystarcza i klienci chcą twardych dowodów na to, że hotel rzeczywiście dba o środowisko.

Na tym polu niewątpliwie przoduje brytyjska firma inwestycyjno-deweloperska Lamington Group, do której należy sieć hoteli serwisowanych Room 2 mieszczących się w Southampton, Hammersmith i Chiswick. Ten ostatni obiekt otworzył swoje podwoje w grudniu 2021 roku i jest pierwszym na świecie hotelem mogącym pochwalić się mianem hotelu „net zero”, czyli takiego, który w 100 procentach równoważy emitowany do środowiska dwutlenek węgla.

Nad swoimi własnymi strategiami zrównoważonego rozwoju pracują także inni operatorzy. Grupa Staycity wprowadziła w ostatnim czasie nowy pakiet specyfikacji technicznych dla budynków, które będzie wynajmować w najbliższej przyszłości. Budynki te muszą m.in. być wyposażone w pompy ciepła zamiast technologii ogrzewania opartych na paliwach kopalnych i powinny funkcjonować z zachowaniem wysokich standardów efektywności energetycznej. Właściciele tych budynków będą musieli także ujawniać szacunkowe dane dotyczące emisji dwutlenku węgla w obiektach w całym okresie ich eksploatacji. Ponadto od 2022 roku wszystkie obiekty marki oferują gościom możliwość sortowania odpadów na miejscu, a w tym roku w niektórych obiek-

23% członków programu Stay Sweet (Staycity) dokonuje kolejnej rezerwacji w tej sieci

tach Staycity ruszy program pilotażowy w ramach którego recykling śmieci będzie odbywał się już na terenie hotelu. Jeśli testy wyjdą pomyślnie, program ten zostanie wdrożony w pozostałych obiektach.

POBYTY EKSPERYMENTALNE

Goście reprezentujący młodsze pokolenia szukają miejsc, w których doświadczą czegoś nowego, nieszablonowego. Operatorzy apartamentów serwisowanych zdają sobie z tego sprawę i coraz częściej oferują na terenie swoich obiektów miejsca, w których goście mogą się spotkać. Organizują także ciekawe wydarzenia. Przykładem może być należąca do The Ascott Limited marka Citadines, która przechodzi właśnie gruntowną modernizację. Do 2025 roku w obiektach tej sieci pojawi się szereg nowych udogodnień, w tym przytulna kawiarnia w lobby, która według założeń ma uczynić proces meldowania się w hotelu znacznie przyjemniejszym. Personel zostanie przeszkolony w dziedzinie parzenia kawy, a goście będą mogli uczestniczyć w licznych wydarzeniach i programach odbywających się na terenie hotelu.

Nie sposób nie wspomnieć tu o należącej do grupy The Ascott Limited marce Lyf, która powstała z myślą o cyfrowych nomadach, osobach pracujących kreatywnie i tzw. wolnych strzelcach. Z tego względu sieć stara się zagwarantować swoim gościom odpowiednie możli-

TEGOROCZNE DEBIUTY HOTELOWE

Pan Pacific Serviced Suites Nairobi

Ten 128-apartamentowy obiekt, który otworzy swoje podwoje już w marcu, będzie pierwszym hotelem sieci Pan Pacific w Afryce. Mieści się on w biznesowej dzielnicy Nairobi o nazwie Westlands, w 26-piętrowym wieżowcu będącym częścią zamkniętego kompleksu Global Trade Centre Nairobi. W obiekcie znajdzie się salonik dla gości, sala spotkań, siłownia, winiarnia i palarnia cygar, odkryty basen, plac zabaw dla dzieci oraz sala multimedialna.



Locke London Kensington

W czerwcu bieżącego roku grupa Edyn otworzy swój szósty londyński aparthotel marki Locke. W budynku dawnego hotelu NH Kensington położonym przy Cromwell Road powstanie 121 luksusowych apartamentów typu studio oraz z jedną lub dwoma sypialniami. Do dyspozycji gości zostanie oddany także bar, restauracja, przestrzeń co-workingowa, sala konferencyjna i prywatny ogród.

Room 2 Belfast

Jednym z atutów tego hotelu, którego otwarcie przewidziano na lato bieżącego roku, będzie neutralny poziom emisji dwutlenku węgla. Na dziewięciu piętrach powstanie 175

apartamentów typu studio, sale konferencyjne, restauracja, palarnia kawy, siłownia, bar oraz salonik.

Lyf Gambetta Paris

Pierwszy europejski obiekt grupy The Ascott Limited otworzy swoje podwoje w 2024 roku. Obiekt będzie mieścił się w budynku dawnej drukarni w 20. dzielnicy Paryża, a część jego wystroju stanowić będą stare plakaty i szyldy. Hotel zaoferuje gościom 139 apartamentów typu studio z jedną lub dwoma sypialniami i kuchnią. Dostępne będą także pokoje pojedyncze z własną łazienką. Do dyspozycji gości będzie również przestrzeń co-workingowa „Connect”, siłownia, bar i wspólna kuchnia „Bond”.

OD LEWEJ: Pan Pacific Serviced Suites Nairobi; Lyf One-North Singapore; Locke Kensington

wości do interakcji ze sobą nawzajem, między innymi za sprawą wspólnych kuchni o nazwie „Bond” i przestrzeni co-workingowych zwanych „Connect”.

Lyf organizuje także dla gości różnorodne wydarzenia, które odbywają się m.in. w jej obiektach w Australii, Tajlandii, Japonii, Malezji i Singapurze. Przykładowo, od 1 marca do 30 kwietnia tego roku goście hotelu Lyf One-North Singapore będą mogli doświadczyć na własnej skórze tzw. rozszerzonej rzeczywistości i wymieniać punkty zdobyte w grach komputerowych na punkty w programie lojalnościowym Ascott Star Rewards (ASR). W regionie Azji i Pacyfiku działa obecnie 19 obiektów sieci Lyf.



19

W tym roku Locke uruchomi nowe aparthotele w Londynie, Berlinie i Zurychu, a w przyszłym w Lizbonie, Paryżu i Kopenhadze

Pierwsza europejska placówka tej marki zadebiutuje w 2024 roku w Paryżu.

Wyjątkowe doświadczenia są również nieodłącznym elementem pobytów w apartamentach serwisowanych sieci Locke, która współpracuje z miejscowymi firmami i lokalami gastronomicznymi, gdzie organizowane są liczne wydarzenia. Hotel Eden Locke w Edynburgu oferuje swoim gościom bezpłatne wycieczki organizowane przy współpracy z przedsiębiorstwem społecznym Invisible Cities, które szkoli osoby dotknięte niegdyś kryzysem bezdomności na przewodników miejskich. Innym przykładem może być hotel Whitworth Locke w Manchesterze, który organizuje m.in. warsztaty tworzenia mozaik z lokalną artystką Amandą McCrann. ■

KONFERENCJA W REJKIAWIKU

Dzkie piękno Islandii i towarzyszący jej nieodłącznie dreszczyk emocji to doskonała mieszanka dla grup MICE poszukujących miejsc, gdzie sprawy ekologii stawia się na pierwszym miejscu.

TEKST HANNAH BRANDLER



Skupieni, z włączonymi latarkami schodzimy ostrożnie dziewięćset metrów w dół do ciemnego „podbrzusza” Islandii. Miejsce, w którym się znajdujemy, to licząca 2000 lat jaskinia lawowa położona na półwyspie Reykjanes. Nazwa tej jaskini to Leidarendi, co w dosłownym tłumaczeniu oznacza „koniec drogi”, ale na szczęście nasi doświadczeni przewodnicy z firmy Iceland Travel wiedzą co zrobić, byśmy nie czuli niepokoju. Chwilę później z największą ostrożnością człgamy się po śliskim dnie jaskini, mijając liczne stalaktyty, a w pewnym momencie nawet szkielet owcy.

– Większość turystów jest zachwycona tym miejscem – mówi kierownik wyprawy Mathieu Tãri, po czym nakłania nas do wyłączenia latarek, żeby móc w pełni nasycić się całkowitą ciemnością panującą w tych podziemnych tunelach. Od czasu pandemii wzrosła liczba chętnych na takie wycieczki, zwłaszcza wśród uczestników wyjazdów motywacyjnych, którzy pragną choć na chwilę oderwać się od monotonii sal konferencyjnych i powrócić do korzeni ludzkości. – Ludzie chcą obcować z naturą i pragną doświadczać wszelkich jej aspektów – dodaje Tãri.

Po wizycie w jaskini wsiadamy do quadów, którymi przemierzamy dzikie tereny półwyspu (zwane „placem zabaw”), by po kilkunastu minutach dotrzeć do Eldvorp, 10-kilometrowego ciągu kra-

OD LEWEJ: Aktywność geotermalna na Półwyspie Reykjanes; Eksploracja starożytnej jaskini lawowej; Kąpiele termalne w kompleksie Sky Lagoon

terów leżących na północny zachód od Grindavíku. Tam, podziwiając w ciszy okoliczny krajobraz, ogrzewamy ręce nad parą unoszącą się znad mchu. Ku naszemu zdumieniu Tãri mówi, że lubi takie wyprawy z turystami, ponieważ za każdym razem sam ma okazję poznać islandzką naturę niejako – od nowa.

Jeśli jednak człganie się w jaskiniach i szalona jazda quadami do was

nie przemawia, to w samym Rejkjavíku można znaleźć mnóstwo atrakcji dla osób nieprzepadających za ryzykownymi wypadami. Stolica Islandii leży na terenie wulkanicznym, dzięki czemu nie brakuje tu gorących źródeł geotermalnych. Najbezpieczniejszą opcją jest oczywiście wizyta w słynnym kompleksie Blue Lagoon, a zwłaszcza jego nowej sekcji zwanej Sky Lagoon, gdzie oprócz tradycyjnych masażek błotnych i gorących kąpielí możemy skorzystać m.in. z siedmiostopniowego „Rytuálu” szczególnie rekomendowanego dla osób leczących kaca po wieczornych imprezach w islandzkich barach.

KLEJNOT MIASTA

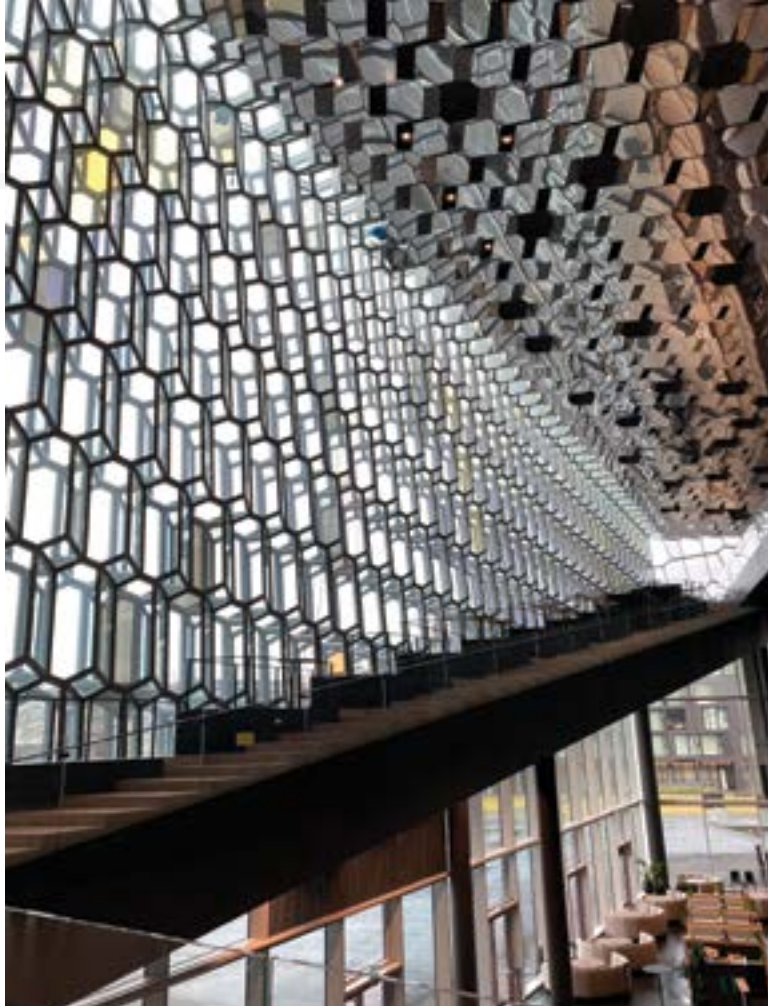
Islandia jest powszechnie uważana za obowiązkowy przystanek każdego glo-

btrotera, choć jej mieszkańcy twierdzą, że zainteresowanie ich krajem wybuchło (dosłownie i w przenośni) wraz ze słynną erupcją wulkanu Eyjafjallajökull w 2010 roku. Islandzcy przewodnicy żartują, że lepszego PR-u dla wyspy nie można było sobie wyobrazić. Przed wybuchem Eyjafjallajökull kraj ten odwiedzało około pół miliona turystów rocznie, a już w 2017 roku liczba ta przekroczyła dwa miliony.

Ten gwałtowny wzrost popularności wyspy rodzi pytanie, czy Rejkjavík jest przygotowany do organizacji spotkań, konferencji i wydarzeń na dużą skalę. Według Svanhildura Konradsdóttira, dyrektora centrum kongresowo-kulturalnego Harpa, powstanie tego obiektu przyniosło prawdziwą rewolucję w tutejszej branży MICE i umożliwiło Islandii zaznaczenie swojej obecności na światowej mapie destynacji biznesowych.

Ta oddana do użytku w 2011 roku, polyskująca w słońcu geometryczna konstrukcja, która nawiązuje do bałtownego krajobrazu kraju, każdego roku gości około 1200-1400 wydarzeń, z których połowa to imprezy kulturalne. Harpa jest także siedzibą Islandzkiej Orkiestry Symfonicznej, Opery Islandzkiej i orkiestry Reykjavík Big Band, a od czasu pandemii jej kalendarz wydarzeń niemal pęka w szwach. – Organizujemy mnóstwo imprez i nasze sale są niemal całkowicie obłożone zarówno na ten, jak i na przyszły rok – mówi Konradsdóttir. →

Podziwiając krajobraz, ogrzewamy ręce nad parą unoszącą się znad mchu.



Centrum Harpa jest w całości ogrzewane i chłodzone energią geotermalną.

tknię dla firm o zasięgu międzynarodowym. – Islandia jest niezwykle wartościową i ciekawą lokalizacją dla organizatorów wydarzeń MICE, które mają charakter transatlantycki – potwierdza Konradsdóttir.

Ponadto kraj ten plasuje się wysoko pod względem równości i praw człowieka, zajmując pierwsze miejsce w rankingach Gender Gap Index (globalnej równości między płciami) i Global Peace Index (Światowym Rankingu Pokoju), co dodatkowo zwiększa jego atrakcyjność, zwłaszcza dla firm międzynarodowych. Wiele wydarzeń odbywających się w centrum Harpa dotyczy kwestii, które „są bliskie islandzkiemu sercom”. Należą do nich coroczne wydarzenia, takie jak Arctic Circle Assembly (Zgromadzenie Koła Podbiegunowego), podczas którego dwa tysiące uczestników dyskutuje o przyszłości Arktyki i planety, oraz The Reykjavik Global Forum, które skupia się na równości płci.

NOCLEGI

Jedyną przeszkodą dla Reykjavíku na drodze do osiągnięcia wysokiej pozycji wśród globalnych graczy na rynku MICE jest niewystarczająca ilość miejsc noclegowych. Jednak i w tej dziedzinie stolica poczyniła ostatnio znaczne postępy, czego przykładem może być oddany niedawno do użytku hotel Reykjavik Edition (należący do grupy Marriott), który wyznacza nowe standardy luksusowego zakwaterowania.

Obiekt ten mieści się naprzeciwko centrum Harpa, jest pierwszym pięciogwiazdkowym hotelem w mieście i może poszczycić się eleganckim wystrojem w stylu Scandi, pierwszą łazienką turecką w mieście oraz tarasem na dachu z widokiem na port. Ponadto, dzięki powstaniu Reykjavik Edition, centrum Harpa zyskało możliwość pozyskania nowego typu klientów. – Islandczycy początkowo uważali, że najpierw należy przyciągnąć do kraju →

NA GÓRZE:
Fasadę centrum Harpa tworzą dziesiątki tysięcy szklanych paneli

Krótki spacer po centrum Harpa wystarczy, by zrozumieć fenomen jego popularności. Pod względem estetycznym wygląda ono wręcz oszalałająco. Zaprojektowany przez studio Henning Larsen Architects oraz islandzko-duńskiego artystę Olafura Eliassona budynek Harpy wyróżnia się między innymi dzięki jedynej w swoim rodzaju fasadzie, na którą składa się 10 tysięcy szklanych paneli o różnych kształtach ułożonych razem niczym ogromne puzzle. Zamierzeniem projektantów elewacji było odzwierciedlenie zmieniających się warunków atmosferycznych i pogodowych. Budynek może także poszczycić się najnowocześniejszą technologią akustyczną i pomieszczeniami w różnym stylu: od imponującej rozmiarami sali koncertowej, przez sale spotkań z widokiem na góry, po salę dwupoziomową na ostatnim piętrze budynku, z której rozpościera się widok na tętniący życiem port.

ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Jednym z większych problemów, z jakim mogą zmagać się firmy pragnące zorganizować imprezę MICE w Reykjavíku, są koszty. Bo jak uzasadnić tak drogą lokalizację dla biznesowego wydarzenia? Z pomocą mogą tu przyjść

ekologiczne referencje Islandii. Obecnie większość firm dąży do zmniejszenia swojego śladu węglowego, a w Islandii cel ten można łatwo osiągnąć.

– Harpa ma pod tym względem wyjątkowo mocną pozycję, choć zapewne dotarcie tu oznacza nieco większe koszty niż w przypadku innych destynacji – twierdzi Konradsdóttir. Centrum Harpa jest w całości ogrzewane i chłodzone energią geotermalną, przez co niedawno otrzymało ekologiczny certyfikat Nordic Swan za swoje działania związane z organizacją imprez. W 2021 roku w salach i przestrzeniach publicznych zainstalowano oświetlenie LED, a ciepło z sal jest przekierowywane w stronę frontu budynku, aby ogrzać otwarte przestrzenie publiczne.

– Jesteśmy mocno zaniepokojeni sytuacją gospodarczą w Europie i szybko rosnącymi kosztami energii. Na szczęście, przynajmniej na chwilę obecną, problem ten nie dotyczy Islandii – tłumaczy Konradsdóttir. Miasto jest zasilane w 100 procentach przez zrównoważoną energię, a wszystkie domy i firmy są ogrzewane energią wodną i geotermalną.

Dzięki położeniu między Europą kontynentalną a Ameryką Północną Islandia jest również doskonałym miejscem spo-

ICON^{OF} THE SEAS

ZDEFINIUJ PRZYGODĘ NA NOWO



REJSY JUŻ W SPRZEDAŻY



HOTELOWE ZAPLECZE KONFERENCYJNO-KONGRESOWE

Hotel Reykjavik Grand

Reykjavik Grand oferuje ponad 1950 mkw. powierzchni funkcyjnej, w tym 11 sal konferencyjnych, które razem mogą pomieścić do 800 osób. Obecnie hotel jest w trakcie rozbudowy, w ramach której w nowym ośmiopiętrowym budynku powstanie 120 pokoi gościnnych i dziesięć kolejnych sal konferencyjnych. islandshotel.is

Hilton Reykjavik Nordica

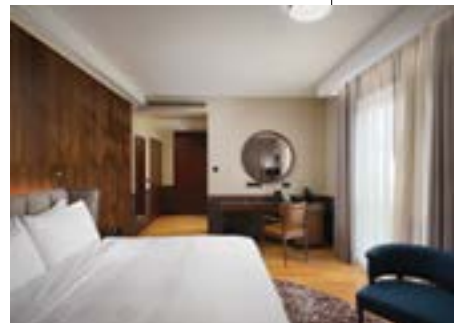
Ten 251-pokojowy obiekt mieszczący się w ścisłym centrum Reykjavíku posiada 17 sal funkcyjnych z wystrojem

nawiązującym do drewnianych domków górskich, w tym salę konferencyjną o powierzchni 530 mkw. i foyer, które może również służyć za powierzchnię wystawową, o powierzchni 440 mkw. Można tu zorganizować wydarzenia dla 650 osób. Wśród udogodnień znajdziemy tu m.in. salonik typu executive, spa oraz wyborną restaurację Vox serwującą doskonałe dania kuchni nor-dyckiej. hilton. com

Iceland Parliament Hotel, Curio Collection by Hilton

Ten 163-pokojowy hotel stworzył swoje podwoje

20 grudnia ubiegłego roku nieopodal Althingu, czyli parlamentu Islandii. Obiekt oferuje ponad 790 mkw. powierzchni konferencyjnej, na którą składa się sześć sal konferencyjnych, a także dodatkowe udogodnienia w postaci salonu typu executive, spa i restauracji. hilton.com



Funkcję sal konferencyjnych mogą także spełniać hotelowe apartamenty z oknami od podłogi do sufitu. Polecam zwłaszcza Ocean View Corner Suite z widokiem na port.

— Islandia ma wszelkie atuty, by stać się jedną z ulubionych destynacji klientów biznesowych — konkluduje Tari. Pod koniec mojej wizyty na tej wyspie trudno mi nie zgodzić się z tymi słowami. Tutejsze atrakcje nie są generycznym tworem, który równie dobrze można by przenieść w każde inne miejsce na świecie, lecz bazują na naturalnych zasobach i atutach tego fascynującego kraju, przy jednoczesnym poszanowaniu przyrody.

Jak stwierdził jeden z naszych przewodników: — Jesteśmy na wyspie, która w każdej chwili może wybuchnąć. Takich przeżyć i adrenaliny nie zagwarantuje wam nawet najlepsza kolejka górską. Muszę przyznać, że coś w tym jest. Nasza wizyta w Islandii miała miejsce niedługo po sierpniowej erupcji wulkanu Fagradalsfjall, pierwszej tego typu na Półwyspie Reykjanes od prawie 870 lat. — Lubimy życie z odrobiną dreszczyku emocji — konstatuje Tari. Pozostaje tylko pytanie: czy wy również? W moim przypadku odpowiedź jest jednoznaczna. meetinreykjavik.is; businessiceland.is; harpa.is

POWYŻEJ:
Taras na dachu hotelu The Reykjavik Edition

elitarną klientelę, a dopiero potem budować dla niej luksusowe obiekty. Jednak prawda jest inna: najpierw należy mieć produkt, który przyciągnie klientów — mówi dyrektor ds. grupowej sprzedaży w Reykjavik Edition, Sigrun Gunnarsdottir. Aby dostosować się do standardów oczekiwanych przez elitarną klientelę, zwłaszcza z Ameryki Północnej, hotel zorganizował gruntowne szkolenia pracowników. — Islandczycy z natury nie lubią zbyt formalnego stylu, który w hotelach pięciogwiazdkowych jest przecież standardem. Na szczęście dzięki intensywnym szkole-

niom udało nam się uzyskać pożądaną efekt — dodaje Gunnarsdottir.

Jeśli chodzi o zaplecze konferencyjno-imprezowe, Reykjavik Edition dysponuje ponad 500 mkw. powierzchni, w tym trzema pomieszczeniami typu studio, salą konferencyjną oraz dużą salą balową z przestronnym foyer i osobnym wejściem. Hotelowy klub nocny Sunset z wystrojem w odcieniach bordo jest obecnie przeznaczony wyłącznie do użytku podczas imprez, a na jego wyposażeniu znajduje się m.in. stół bilardowy, maszyny do gier zręcznościowych oraz fotobudka.



CRISTAL PARK
RESIDENCE



KUP WYJĄTKOWY APARTAMENT!

Wille miejskie
na Mokotowie

cristalpark.eu

SŁOŃ W POKOJU

Nasz korespondent Jeremy Tredinnick odwiedził tajlandzki kemping, który jest zarazem bezpiecznym schronieniem dla największych ssaków na Ziemi.

TEKST JEREMY TREDINNICK



Słoń azjatycki stał się ikoną turystyki i chyba nigdzie indziej nie jest to bardziej widoczne, niż w Tajlandii. W kraju tym znajdziemy liczne obozowiska i parki oferujące turystom przejażdżki, wyprawy połączone z możliwością wykąpania się ze słoniami lub obejrzenia, jak zwierzęta te grają w piłkę nożną, a nawet malują obrazy. W ciągu ostatnich 30 lat odwiedziłem wiele z tych miejsc i nawet dorobiłem się „prawa jazdy kornaka”.

Jednak czasy się zmieniają i w ostatnich latach ludzie rozumieli, co tak naprawdę dla słoni jest dobre. Jeszcze sto lat temu Tajlandię zamieszkiwało około 100 tysięcy słoni, dziś na wolności żyje tu jedynie 3000 dzikich osobników tego gatunku, a dalsze 3-4 tysiące to zwierzęta udomowione. Wynika to z faktu, że współczesny, zdominowany przez człowieka świat, w bolesny sposób odcisnął swoje piętno na dzikiej przyrodzie. Na szczęście wiele obozowisk, w których nie dbano należycie o dobro zwierząt, zostało zamkniętych. W ich miejsce pojawiły się nowe, w których priorytetem jest troska o te niezwykle ssaki.

Jednym z takich miejsc jest otwarty we wrześniu 2022 roku The Bush Camp położony w odległym i rzadko odwiedzanym rejonie kraju na południowym zachodzie prowincji Chiang

Mai. W ofercie obozowiska znajduje się m.in. Bush Camp Experience będące połączeniem afrykańskiego obozu safari z luksusowym zakwaterowaniem w namiotach mieszczących się w zielonych lasach tropikalnych Tajlandii.

AUTENTYCZNE DOŚWIADCZENIE

Pierwszego ranka z naszego hotelu w Chiang Mai odbiera nas furgonetka, którą wyruszamy w 1,5-godzinną podróż po nadzwyczaj gładkiej autostradzie, mijając po drodze potężne góry Parku Narodowego Doi Inthanon na północy i przydrożne świątynie błyszczące złotem w świetle słońca. Po dotarciu do bramy kompleksu The Bush Camp, wchodzimy do środka głównego budynku, gdzie w recepcji czeka na nas Jonathan Chell, dyrektor generalny zarówno The Bush Camp, jak i siostrzanego przedsięwzięcia – Elephant Hills Camp, znajdującego się w Parku Narodowym Khao Sok na południu Tajlandii.

Posiadający już ugruntowaną pozycję Elephant Hills na przestrzeni lat został uhonorowany międzynarodowymi nagrodami za dbanie o zrównoważony rozwój i ochronę zwierząt, w tym nagrodą Global Spirit Award za przestrzeganie standardów ich dobrostanu. Przez trzy lata z rzędu zdobywał także nagrodę World Travel Award dla wiodącej azjatyckiej firmy kempingowej.

– Dziewięćdziesiąt dziewięć procent naszego personelu stanowią Tajowie – mówi nam Chell.

Po miłym przywitaniu jedziemy połą drogą, która ciągnie się w dół przez gęstą zarośla do naszych luksusowych „namiotów”. Są to bungalowy zbudowane w tradycyjnym stylu, z werandą, łazienką na tyłach, gustowną drewnianą podłogą i dachem pokrytym listwami. Jednak pod tą zadaszoną konstrukcją znajdują się prawdziwe, duże namioty, do których wchodzi się przez zapinane na suwak klapy, a rolę ścian i sufitu pełni wytrzymały brezent z okienkami i wszytą moskitierą. Czujemy się, jakbyśmy naprawdę mieszkali w namiocie, jednocześnie mogąc korzystać z wszelkich „glampingowych” udogodnień, takich jak elektryczność, wifi, łazienka z prysznicem i kafelkami, a także własny przestronny balkon.

Obecnie na terenie obozowiska znajduje się dziesięć takich namiotów, ale wkrótce powstanie ich więcej. Wszystkie rozstawione są w dużych odstępach i oferują malowniczy widok doliny rzeki Ping. Zarówno bungalowy, jak i inne budynki na terenie obozowiska wzniesiono przy użyciu tradycyjnych technik i materiałów budowlanych: od pozyskiwanego w sposób zrównoważony drewna tekowego, po ogromne liście i palmy stosowane do pokrycia dachów.



Podczas porannej kąpieli można obserwować dno doliny wyłaniające się z mgły i cienia.



Po zakwaterowaniu w namiocie wsiadamy na tył wysokiej ciężarówki w stylu pick-up rodem z afrykańskiego safari. Wiezie nas ona do ogromnej restauracji na wolnym powietrzu, z której rozciąga się zapierający dech w piersiach widok na dolinę. Tuż obok znajduje się luksusowy basen bez krawędzi, dookoła którego ustawione są wygodne leżaki. Wszystko to przypomina bardziej kurort na Malediwach niż tajlandzkie obozowisko. To właśnie w tym miejscu, na długich ławach, spożywa się śniadania, lunchy i kolacje, podczas których goście dzielą się opowieściami z wypraw i z zapartym tchem patrzą jak słońce pojawia się i chowa za górami, które stanowią naturalną granicę między Tajlandią i Mjanmą.

Po wybornym lunchu, na który składają się zarówno tajskie jak i zachodnie potrawy, przychodzi pora na pierwsze spotkanie ze słoniami. Na terenie obozo-

OD GÓRY I OD LEWEJ: Z każdego bungalowowo-namiotu rozpościera się panoramiczny widok; wnętrze luksusowego glampingowego namiotu; restauracja w The Bush Camp

wiska znajduje się ich obecnie dziewięć. Wszystkie to osobniki płci żeńskiej – brak samców w stadzie znacznie ułatwia życie zarówno samicom, jak i ich kornakom. Wszyscy kornacy pochodzą z plemienia Karen, które słynie ze sprawności w obchodzeniu się ze słoniami.

Podjeżdżamy samochodami pod kolejny kompleks budynków mieszczący się nieopodal parku, gdzie słonie przebywają wolno. Jest to rozległy obszar dżungli otoczony nierozciągającym się w oczy elektrycznym ogrodzeniem, gdzie zwierzęta te mogą swobodnie się paść, bawić, obcować ze sobą i wieść spokojne życie w naturalnym środowisku. Gdy docieramy na miejsce, para słonic trąbi radośnie na nasz widok. – Ciesz się, że nas widzą – tłumaczy Chell. Słonie to bardzo inteligentne zwierzęta, które dobrze wiedzą, że przyjazd ciężarówki z ludźmi oznacza zwykle porę przekąsek.

Już po chwili w naszą stronę kieruje się para ciekawskich trąb. Rozbawieni zaczynamy głaskać i drapać szorstką skórę obu słonic, podczas gdy te skrzętnie sprawdzają nasze torby i kieszenie w poszukiwaniu smakołyków. Nasza przewodniczka, Khun Seow, zdradza nam, że wszystkie tutejsze słonie są zwierzętami „po przejściach” i mają od 16 do 40 lat. – Karmimy je głównie trawą napier (zwaną także trawą słoniową), ale same również zdobywają pokarm w swoich siedliskach – wyjaśnia. – Aby jednak utrzymać zwierzęta w dobrym zdrowiu, musimy dodawać do ich paszy różnorodne suplementy i odżywki – dodaje Khum.

Po chwili zyskujemy kolejną doskonałą okazję do tego, by nakarmić słonie różnorodnymi przekąskami. Opiekunowie pokazują nam, jak przygotowuje się kulkę z kleistego owocu tamaryndowca

FOT. DZIĘKI UPRIEMOŚCI THE BUSH CAMP CHIANG MAI/REMY TREDINICK

(który ma właściwości przeczyszczające i pomaga słoniom regularnie się wypróżniać), po czym otacza się ją w ryżu oraz soli i zawija w liście bananowca, aby ukryć gorzki smak. Słonie dostają także mnóstwo bananów, trzcinę cukrową oraz poćwiartowane ananasy. Każdy, kto trzyma wiadro pełne takich delikatesów, jest ulubieńcem słonic, które są prawdziwymi smakoszami i z zamkniętymi oczami delektują się każdym kąskiem, który z naszych rąk wędruje najpierw do ich trąb, a następnie do pysków.

WSPARCIE SPOŁECZNOŚCI

Okolo 100 metrów od nas mieści się skupisko tradycyjnych kareńskich domów na palach. Mieszkają w nich dwie rodziny, a Chell próbuje nam wytłumaczyć, dlaczego osiedliły się właśnie w tym miejscu. – Kiedy budowaliśmy

OD GÓRY: Przygotowywanie północno-tajskiego curry; Zachód słońca z punktu widokowego

The Bush Camp, pojechaliśmy na północ do regionu Mae Hong Son, gdzie znajduje się wiele wiosek Karenów. Tam zaczęliśmy wypytywać tubylców, czy któraś z rodzin byłaby skłonna przenieść się na tutejszą ziemię i stać się częścią naszego projektu. Dwie rodziny wyraziły taką chęć, a wkrótce dołączą do nich kolejne, ponieważ Kareni docenili nasze oddanie sprawie ekologii i to, jak staramy się wspierać lokalne społeczności – tłumaczy.

Mamy okazję spotkać jedną z rodzin: małżeństwo z małą córeczką. Pokazują nam, jak ubijają ryż na placki, tkają wyszukane wzory na swoich tradycyjnych strojach i przygotowują typowe północno-tajskie curry. Wszystkie te czynności wykonują z chęcią i nierzadko wybuchają perlistym śmiechem, kiedy goście sami próbują niezdarnie użyć tłuczka do ryżu lub wydłubać miąższ z orzecha kokosowego.

Ostatnim przystankiem naszej pierwszej wyprawy jest panoramiczny punkt widokowy, gdzie zatrzymujemy się na szaszłyki z grilla i drinki o zachodzie słońca. Potem wracamy do naszego namiotu, żeby odświeżyć się przed kolacją. W restauracji spotykamy jednego ze współwłaścicieli obozowiska, który właśnie przyjechał tu ze swoimi dziećmi. Przedstawia się nam jako Robert i tłumaczy, że priorytetowym celem tego miejsca jest dbanie o dobrostan mieszkańców tu słoni.

– Odnoszę wrażenie, że po pandemii turystom bardziej zależy na doświadczeniu obcowania ze słoniami, niż na luksusach, które tu oferujemy – twierdzi. – W tym regionie Tajlandii branża turystyczna jest rzadkością, dlatego wierzę, że nasza obecność w tym miejscu przyniesie korzyści lokalnej społeczności i tutejszej gospodarce. Najważniejsze jest oczywiście dobro słoni, naszych pracowników oraz społeczności, wśród których żyjemy – dodaje.

Nazajutrz wstaje o świcie i schodzę ścieżką do basenu, żeby popływać. Po drodze wypatruję dzikich zwierząt, których w tych okolicach nie brakuje. Moż-

na tu natknąć się m.in. na głuszcze, mundażki, różnorodne gatunki węży i ptaki – od kukali po wielobarwne żolny. Poranna kąpiel w basenie jest niezapomnianym doświadczeniem: pływam sam, obserwując dno doliny, które stopniowo wyłania się z mgły i cienia, i gwiżdżę na żolny przelatujące z drzewa na drzewo.

Po śniadaniu jedziemy samochodem na drugi koniec lasu. Tam spotykamy obozową panią weterynarz. To młoda kobieta zajmuje się słoniami i codziennie sprawdza stan zdrowia każdego mieszkającego tu zwierzęcia.

Podczas drugiego śniadania, które składa się z kanom krok (niewielkich kokosowych naleśników) i mocnej kawy kafee boran albo tajskiej herbaty (ze słodkim skondensowanym mlekiem), Khun Seow opowiada nam o technikach hodowli zwierząt. Wspomina między innymi, dlaczego należy codziennie wyprowadzać słonie na spacer. Otóż, słonie, podobnie jak ludzie, z czasem mogą stać się nieco leniwe, więc kornacy zabierają je na przechadzki, aby utrzymać zwierzęta w dobrej kondycji fizycznej. Równie istotne dla zdrowia słoni jest ich regularne mycie, co wykonuje się za pomocą węża ogrodowego albo na pływaczach rzeki.

Uczymy się także techniki wyrabiania papieru ze sloniowego łajna. Najpierw łajno należy namoczyć, żeby powstała z niego błotnista papka. Tak przygotowaną substancję rozsmarowuje się na prostokątnych sitach, aby całość się spoiła, po czym powstałą płachtę papieru rozwiesza się na sznurach do wysuszenia. W tutejszym sklepiku zakupujemy notesy i kartki z życzeniami wyprodukowane z takiego papieru, po czym żegnamy się ciepło ze słoniami, by wrócić do naszego jakże odmiennego życia.

ZABIERZ MNIE TAM

Dwudniowy pobyt (z jednym noclegiem) w The Bush Camp kosztuje 16 520 bahtów (około 2150 złotych). W cenę wliczony jest transfer zarówno do, jak i z Chiang Mai, zakwaterowanie, wymienione wyżej atrakcje, a także całonocne posiłki i anglojęzyczny przewodnik (alkohol i napoje bezalkoholowe są dodatkowo płatne).

thebushcampchiangmai.com



Wakacje w Forte Village

Z LORENZO GIANNUZZI, CEO ośrodka Forte Village – rozmawiała MARZENA MRÓZ

Dlaczego warto wybrać Sardinie jako destynację na letnie wakacje?

Sardinia to wyjątkowy zakątek, którego głównym atutem jest niezwykle, wręcz niepowtarzalne piękno. Liczące 2 tys. km wybrzeże Sardynii słynie z białych plaż położonych nad turkusowymi wodami Morza Śródziemnego. Ale Sardinia to także starożytna kraina bogata w historię, dziedzictwo kulturowe i tradycje przekazywane przez wieki. Nie wspomnę o niezapomnianych doświadczeniach kulinarnych, jakie może zaoferować ta wyspa oraz o jej niezwykłym klimacie. Co ważne, Sardinia jest świetnie skomunikowana: z Europy kontynentalnej można tu dotrzeć w zaledwie godzinę, a z największych europejskich portów lotniczych w nieco ponad dwie godziny.

W którym miejscu wyspy usytuowany jest ośrodek Forte Village? Co jest wyjątkowego w jego położeniu?

Forte Village znajduje się w południowej części wyspy, która słynie z przepięknych

plaż i zakątków. Najbardziej niesamowite jest jednak to, że południe wyspy, w porównaniu z jej północą, zdołało przez lata zachować swoją pełną autentyczność. Ponadto południowa Sardinia, a w szczególności obszar, na którym znajduje się Forte Village, charakteryzuje się subtropikalnymi temperaturami, co przekłada się na około 300 słonecznych dni w roku. To czyni ten zakątek idealnym miejscem do gry w golfa i uprawiania sportów na świeżym powietrzu, również poza sezonem letnim.

Jakie atrakcje czekają na gości w Forte Village?

Nasza filozofia to zaskakiwanie i zachycanie gości nowymi usługami i udogodnieniami. Jest to jeden z powodów, dla których wielu urlopowiczów wraca do nas co roku. Aby utrzymać silne relacje łączące nas z naszymi klientami, staramy się przewyższać ich oczekiwania, stale się rozwijać i zawsze iść o krok dalej. Rok 2023 nie jest tu wyjątkiem. Jesteśmy

KONTAKT:
fortevillageresort.com

już w pełni gotowi na przyjęcie gości, na których czekają odnowione wnętrza kurortu i wyjątkowe przeżycia, takie jak niezapomniane doznania kulinarne, które gwarantują nasi szefowie kuchni wyróżnieni gwiazdkami przewodnika Michelin, w tym sam Giuseppe Molaro szefujący restauracji Belvedere. Kurort zapewnia także gościom bogaty wachlarz kursów sztuk walki, żeglarswa, cross trainingu i pantomimy. Natomiast wielbiele zakupów znajdą na terenie Forte Village ciekawe sklepy i butik. Goście mogą również zrelaksować się w świeżo zmodernizowanym Acquaforce Spa, które jest znanym ośrodkiem tala-soterapii. Wraz ze swoim siostrzanym obiektem – Palazzo Fiuggi, ośrodek Acquaforce Spa szczyty się mianem najbardziej zaawansowanego centrum tala-soterapii na świecie, a to dzięki specjalnym procedurom opracowanym 30 lat temu przez tutejszych specjalistów. Terapia ta skutecznie oczyszcza organizm z toksyn i posiada szereg innych zalet: reguluje retencję wody w organizmie, wpływa pozytywnie na regularność snu i wzmacnia układ odpornościowy. Nowością w tym roku jest rewolucyjne urządzenie do konturowania ciała firmy LPG oraz specjalny zabieg BlueHFit, który za pomocą niebieskiego światła i ciepła przyspiesza wiele korzystnych procesów przeciwzapalnych, antycellulitowych i przeciwstarzeniowych. Nie jest więc zaskoczeniem, że Forte Village od 24 lat jest laureatem nagrody World Travel Awards w kategorii „Najlepszy Kurort na Świecie”.

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

Z czego słynie resort?

Nasi goście mają do wyboru ponad 20 akademii sportowych i w wielu z nich mogą ćwiczyć pod okiem prawdziwych legend w danej dyscyplinie. Jedną z najbardziej popularnych akademii jest Real Madrid Foundation Clinic – prawdziwa gratka dla fanów piłki nożnej. To jednak tylko jeden z wielu przykładów. Szeroki wybór restauracji, od tych oferujących wykwintne dania – po kuchnię etniczną – czy też klasyczne włoskie potrawy, to gwarancja wyjątkowych doznań kulinarnych. Na terenie ośrodka swoje restauracje prowadzą wyróżnieni gwiazdkami przewodnika Michelin szefowie kuchni Heinz Beck i Massimiliano Mascia. Ponadto, każdego lata organizujemy Celebrity Chef Nights, czyli specjalne wieczory ze sławnymi kucharzami, którzy przyjeżdżają do nas na tę okazję. Forte Village to także wymarzone miejsce na zakupy – mamy tu sklepy i butik oferujące produkty ponad 80 znanych marek.

Jakie formy zakwaterowania oferuje Forte Village?

Forte Village oferuje 8 eleganckich hoteli 4- i 5-gwiazdkowych, 13 willi, każda z prywatnym kamerdynerem i basenem, a także ponad 40 luksusowych apartamentów. Wszystkie hotele są niezależne od siebie i mieszczą się w niepowtarzalnych zakątkach. Każdy z nich ma własny charakter, zaspokajając w ten sposób zróżnicowane oczekiwania i potrzeby gości. Dla przykładu, niektóre hotele posiadają tradycyjne pokoje, inne – bungalowy z dużymi prywatnymi



Nasza filozofia to zaskakiwanie i zachycanie gości nowymi usługami i udogodnieniami.

ogrodami. Jedne obiekty oferują widok na morze, inne – na bujne tropikalne ogrody. Goście mogą także wybierać między pokojami z tarasem albo balkonem, a nawet prywatnym patio. Niektóre apartamenty mieszczą się blisko plaży, inne nieopodal Spa. Nasza oferta jest dość zróżnicowana, a wszystkie kategorie pokoi spełniają najwyższe oczekiwania naszych gości – zarówno rodzin, par, jak i turystów biznesowych.

Duży wybór zajęć sportowych i zabiegów Spa, to tylko oferta dla dorosłych. Jakie aktywności czekają w Forte Village na dzieci?

Udogodnienia dla dzieci w Forte Village nie mają sobie równych. Przykładowo, w Dziecięcej Krainie Czarów (Children's Wonderland) znajduje się m.in. Wioska Maria (Mario's Village), czyli plac z 9 miniaturowymi domami dedykowanymi jednej z naszych papug-rezydentek i latającej maskotce. Mieści się tam także prawdziwy,

naturalnej wielkości Dom Barbie™ (Barbie™ House), tor gokartowy i jedyny w swoim rodzaju park wodny z 7 zjeżdżalniami. Oferujemy również bogaty wachlarz dyscyplin sportowych dla młodych wczasowiczów, w tym treningi piłki nożnej z trenerami Fundacji Realu Madryt (Real Madrid Foundation), lekcje tenisa, pływania, szermierki, tańca, rugby i hokeja. Wszystkie te szkółki są dostępne na miejscu i prowadzone przez legendy każdego sportu. Ofertę uzupełnia Restauracja dla dzieci (Kid's Restaurant) oraz pociąg, który o określonych porach dnia kursuje wokół ośrodka. Zawsze dbamy o to, aby pociechy naszych gości miały dzień wypełniony zabawami, które stymulują ich zmysły, a przy tym są całkowicie bezpieczne. Dzięki temu dorośli mogą bezstresowo uprawiać swoje ulubione dyscypliny, relaksować się w jednym z 11 basenów kurortu lub w naszym Spa.

Dziękuję za rozmowę. ■



TEKST MARZENA MRÓZ

SACCHARUM RESORT& SPA

Savoy Signature

Położony tuż przy plaży Calheta, w południowej części Madery, Saccharum Resort& Spa Savoy Signature, przylega do stromego klifu, niczym bezpieczne gniazdo ptaków. Wyrafinowany design, świetne restauracje, wygodnie zaprojektowane pokoje i bogata oferta Spa – to tylko kilka z wielu mocnych stron tego wyjątkowego miejsca.



Calheta to jedna z dwóch plaż z jasnym piaskiem, jakie znajdziemy na całej Maderze, transportowanym tu aż z Maroka. Mały port, kilka restauracji i barów, klify i najpiękniejsze zachody słońca. To tu w 2016 roku powstał Saccharum Resort& Spa Savoy Signature, oferujący 243 pokoje i apartamenty i oddalony od stolicy wyspy – Funchal o 34 kilometry.

Bryła tego nowoczesnego budynku idealnie wtapia się w krajobraz. Hotel położony jest w pięknym, tarasowo zaprojektowanym ogrodzie, gdzie znajduje się również infinity pool, drewniany taras oraz Bali beds, umożliwiające kameralny wypoczynek. Widoki, jakie można obserwować z tego miejsca – nie mają sobie równych!

MIJSCIE Z HISTORIĄ

Przed laty znajdowała się tu cukrownia, w której przerabiano trzcinę cukrową, nazywaną na Maderze „białym złotem”. W ogromnych kadziach powstawały tu: melasa, cukier i rum. Hotel nawiązuje do dawnej tradycji, urządzenia ze starej fabryki znalazły tu swoje miejsce i świetnie wyglądają w przestronnych przestrzeniach. Design – wyrafinowany, surowy i niezwykle funkcjonalny – jest dziełem znanej projektantki Nini Andrade Silva. W całym obiekcie znajdziemy metalowe konstrukcje nawiązujące kształtem do

elementów industrialnych, a nazwy barów i restauracji również przypominają o wytwarzanych tu kiedyś produktach.

Osoby zainteresowane tematem mogą wybrać się do pobliskiego muzeum Młyna Trzciny Cukrowej, żeby zobaczyć stare maszyny oraz zdjęcia pokazujące produkcję i przetwarzanie trzciny. Na dodatek jest to wciąż działająca mini fabryka, w której prześledzimy etapy powstawania alkoholu aguardente i miodu z trzciny cukrowej. Maszyny i eksponaty opisane są po portugalsku, angielsku i francusku.

EKOLOGIA I NATURA

W magmowych klifach znajdujących się w pobliżu, mieszka wiele endemicznych gatunków ptaków, które można obserwować z hotelowych balkonów. Ich życie w niczym nie zakłóca pobytu gości w hotelu, a wręcz przeciwnie, symbioza pomiędzy hotelem a naturalnym otoczeniem jest atutem tego miejsca. Leżąc na wygodnych łóżkach, z przyjemnością słucha się piania kogutów, szczególnie o poranku. Hotel jest eco friendly i widać to na każdym kroku.

POKOJE I APARTAMENTY

Hotel oferuje kilka różnych kategorii zakwaterowania. Warto wybrać strefę premium z bogatą ofertą dodatkowych możliwości.

HOTELE

Pokój Double Side Ocean View ma 32 mkw. Znajduje się w nim bardzo wygodne łóżko, a jedna ze ścian jest rozsuwanym oknem z wyjściem na duży balkon. Przestrzeń zaaranżowana jest w ciekawy sposób, dzieląc pomieszczenie na strefy. Długa kamienna umywalka z blatem i lustrem, szafa z sejfem a także mini bar i miejsce do parzenia kawy oraz herbaty – znajdują się w jednym ciągu. Toaleta i łazienka są oddzielone od pokoju hartowaną zacienioną szybą. Na wyróżnienie zasługuje deszczownica, bidet i wegańskie kosmetyki zaprojektowane dla hotelu przez firmę Real Saboaria. Ciekawym meblem jest blat małego biurka nad którym zawieszony jest telewizor, przechodzący płynnie, niczym fala, w łóżko-sofę, z którego można obserwować znajdujący się tuż za oknem ocean. Kolory w pokoju, podobnie jak i w całym hotelu, są stonowane, matowe i nawiązują do naturalnych barw wyspy. Przez cały pokój – od drzwi wejściowych, aż do balkonu – w części sufitowej umieszczono belkę przypominającą strukturą i barwą lodygę trzciny cukrowej. Mnie skojarzyła się również ze ścieżką prowadzącą na plażę, nieodłączny symbol wakacji.

Hotel jest wyposażony w nowoczesny system przeciwpożarowy. We wszystkich pomieszczeniach, znajdują się spryskiwacze uruchamiane przez sygnał generowany z czujników dymu. Warto wyróżnić też łatwy w obsłudze system oświetlenia, umożliwiający stworzenie wieczorem klimatycznego nastroju.

Goście wybierający wersję pobytu premium, dostają codziennie uroczyste upominki: czekoladki, małe buteleczki wina Madera czy popularne na wyspie ciasto Bolo de mel de cana da Madeira. Mają też do dyspozycji bezpłatny parking, dostęp do intymnie położonego tarasu, Nielimitowaną ilość wejść do strefy Spa, udział w lekcjach jogi, pilatesu, Tai Chi i aqua aerobiku. Mogą również skorzystać ze oferty The Club – a więc zjeść pyszne śniadanie do godziny 11.00, a także skosztować przekąsek oraz wina do 19.00 – z widokiem na bezkresny horyzont Atlantyku.

Apartamenty typu Premium Ocean Front Deluxe Suite posiadają jedną lub dwie sypialnie, living room, duży balkon. Deluxe Suite z widokiem na



KONTAKT:
Saccharum
Resort & Spa
Savoy Signature
Arco da Calheta,
Madera
Rua da Serra D'Agua
savoysignature.com

Atlantyk oferuje powierzchnię 84 mkw i wyróżnia się dużym jacuzzi usytuowanym w salonie.

RESTAURACJE I BARY

W restauracji Engenho znajdującej się na drugim piętrze serwowane są dobre śniadania, a wieczorem – bufet kolacyjny z codziennie zmieniającym się tematem kulinarnym. Ja trafiłam na wieczór portugalski i muszę przyznać, że zaskoczył mnie duży wybór świeżych ryb i potraw na bazie warzyw. Restauracja Alambique jest znana z wyrafinowanych potraw i menu degustacyjnego, składającego się z siedmiu wcale nie małych dań. Do każdego z nich somelier proponuje odpowiednie wino. Na lunch polecam restaurację Trapiche, w której menu znajdziemy się m.in. owoce morza. Hotelowi goście mogą wybierać spośród oferty pięciu barów: Rhum Bar, Garapa Bar, Tra-

piche Bar, Fly Lounge Bar oraz Calhau Beach Club znajdującego się nad samym brzegiem oceanu, tuż przy prywatnej, należącej do hotelu plaży.

SPA, FITNESS I KONFERENCJE

Hotel jest świetnym wyborem dla osób pragnących zachować dobrą formę i kondycję. Spa oferuje zabiegi modelujące ciało i relaksujące masaże. Strefa fitness, wyposażona w nowoczesny sprzęt sportowy, pozwala na kontynuowanie różnorodnych treningów, zarówno rano, jak i wieczorem. Zainteresowani mogą wziąć udział w lekcjach jogi, tai chi oraz pilatesu. W obiekcie znajduje się duża sala konferencyjna, która jest również aranżowana na przyjęcia weselne, zjazdy rodzinne, czy spotkania klubowe. Mniejsza, bardziej kameralna i stylowo urządzona przestrzeń, jest wynajmowana na okolicznościowe przyjęcia. ■

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

APM
DEVELOPMENT
www.apm-development.com.pl

A P A R T A M E N T Y
NOWY MARYSIN V

Twoje Wymarzone Mieszkanie

ZAREZERWUJ JUŻ DZIŚ!

TEKST MARZENA MRÓZ

SAVOY PALACE

Idealne miejsce na luksusowy relaks dla osób ceniących sobie nowoczesny komfort, wyrafinowany design, urozmaiconą kuchnię, a także słońce przez cały rok i bliskość oceanu.

Należący do zaszczynego grona The Leadings Hotels of the World pięciogwiazdkowy Savoy Palace, jest położony w samym centrum stolicy Madery, Funchal. Od międzynarodowego lotniska dzieli go zaledwie 20 minut jazdy samochodem.

PODRÓŻ Z HISTORIĄ W TLE

Savoy Palace na Maderze, to miejsce z historią, którą projektantka wnętrz Nini Andrade de Silva podkreśliła jeszcze, odpowiadając za aranżację i wystrój całego kompleksu. Na 1400 gości czekają tu 352 pokoje i suitey, wspaniale wyposażone Laurea Spa, strefa fitness, 6 basenów, 10 restauracji i barów, a do tego – idealna obsługa. Trzeba przyznać, że design definiuje każdą przestrzeń tego wyjątkowego hotelu, inspirowaną stylem Belle Epoque, utrzymaną jednak w ryzach totalnej harmonii i wpływów narzuconych mu



niejako przez wyspę, na której powstał. Dlatego też pobyt w Savoy Palace można porównać do fascynującej podróży z historią w tle, z elementami współczesnych udogodnień i kontaktu z bujną, wszechobecną na Maderze naturą.

Budynek hotelu, liczący 17 pięter, przypomina swoim kształtem gigantyczną falę Atlantyku. Recepcja znajduje się na piętrze drugim, niedaleko jednego z barów, w pobliżu zwieńczenia spektakularnej konstrukcji schodów, nawiązujących swoją fakturą do popularnych na Maderze koronek. Rozmyte kolory: od brzoskwiniowego, poprzez szmaragdowy, brązowy i złoty, a także idealnie dobrane meble uspokajają i odwracają myśli od trosk, które zostawiliśmy w domu. Savoy Palace oferuje tym samym atmosferę butikowego hotelu, w którym każdy z gości jest traktowany indywidualnie i z największą atencją.

POKOJE I APARTAMENTY

W hotelu znajdują się dwie Presidential Suites, o powierzchni 250 mkw. każda. Aż 14 suit ma na tarasach własne baseny, a 24 to suitey Superior o powierzchniach 66-116 mkw. Goście mogą wybrać jeden ze 114 Superior Ocean Rooms (41-96 mkw.), 24 Superior Avenue Rooms (41-52 mkw.), 17 Superior Garden Rooms (48-76 mkw.), 18 Concept Rooms (57-66 mkw.), a także 114 Ocean Rooms (41-48 mkw.), 8 Avenue Rooms (66-67 mkw.) i 7 Garden Rooms. Ceny

pokoi kształtują się, w zależności od sezonu, od 280 euro za noc. Wszystkie pokoje są wyposażone w niezwykle wygodne łóżko, telewizor, maszynę do kawy Nespresso, wodę mineralną, a pościel ma haftowany monogram – nawiązując w ten sposób do dziedzictwa hotelu i tradycji Madery. Ściany łazienek są pokryte szlachetnym marmurem, a kosmetyki francuskiej marki Guerlain podkreślają jedynie najwyższy standard.

RESTAURACJE I BARY

Niezwykłym doświadczeniem kulinarnym będzie kolacja w restauracji Galaxia Skyfood, znajdującej się na najwyższym piętrze, nawiązującej i nazwą i wystrojem do gwiazdnego obserwatorium. I rzeczywiście 7-daniowe menu degustacyjne inspirowane produktami typowymi dla Madery, takimi jak np. mini szaszłyki na gałązce z drzewa laurowego, czy deser – lody idealnie przypominające miniatury banana – nie ma sobie równych. Podczas kolacji trzeba tylko podjąć trudną decyzję – w którym kierunku patrzymy? Czy na rozgwieżdżone zwykłe nad Funchal niebo, czy na nadciągające z kuchni kolejne talerze? Wychodząc z restauracji można jeszcze wstąpić do Galaxia Skybar na ulubionego drinka, a w ciągu dnia – odpocząć nad Galaxia Skypool – basenem bez krawędzi, z którego roztacza się najpiękniejszy widok na stolicę Madery i na dominujący nad wszystkim Atlantykiem.

Savoy Palace na Maderze, to miejsce z historią, którą projektantka wnętrz Nini Andrade de Silva podkreśliła jeszcze, aranżacją i wystrojem całego kompleksu

Jacaranda Lounge&Club to strefa dla gości, którzy zdecydowali się na pakiet premium. W ciągu dnia można tam zjeść kameralne śniadanie, a następnie przekąski, do których serwowane jest wino, kawa, herbata i soki. Wieczorem ta przestrzeń zmienia się w wyjątkową restaurację Nikkei@Jacaranda, słynącą z kuchni fusion i dań z owoców morza z azjatyckim twistem.

Do restauracji Alameda, specjalizującej się w kuchni śródziemnomorskiej, warto wybrać się na dobry lunch, a w Pau de Lume czeka nas uczta z typowo portugalskimi przysmakami. Restauracje: Hibiscus, Orchidaceae Atelier i Terreiro Concept to również godny polecenia wybór.



HOTELE



KONTAKT:
Savoy Palace Hotel
Avenida
do Infante 25
9004-542 Funchal,
Madera,
Portugalia
www.savoysignature.
com/savoypalacehotel

żywej, wulkanicznej ziemi, natychmiast wypuszcza pędy, kwiaty, owoce. Nie inaczej wygląda ogród w Savoy Palace, nazywany Univers Garden. Znajdziemy w nim kwitnące o każdej porze roku rośliny z Afryki, Europy, Makaronezji, Ameryki, Azji i Oceanii. Na powierzchni 23.000 mkw. można podziwiać bananowce, paprocie, tulipanowce, storczyki, hortensje, lilie, fiołki, kwitnące w styczniu róże, a także strelcje królewskie, zwane rajsłkami ptakami, które są symbolem wyspy. Poza tym, bujne wiszące ogrody zewnętrzne znajdują się na każdym z pięter Savoy Palace. Kaskady kwiatów spływające z okien hotelu to symbol tego wyjątkowego, jedynego w swoim rodzaju miejsca na Maderze. ■



BUSINESS CENTRE I SPA

Hotel jest doskonałym miejscem na konferencje, szczególnie że na Maderę można teraz dolecieć z Polski bezpośrednio z Warszawy i z Katowic. Powierzchnia sali balowej w Savoy Palace, która może pomieścić 1400 osób wynosi 928 mkw. Poza tym hotel oferuje dedykowaną MICE recepcję konferencyjną, bar, toalety, osiem sal do spotkań o powierzchni od 42 do 134 mkw., catering, oraz specjalistyczny sprzęt najwyższej jakości.

Laurea Spa jest jednym z największych w całej Portugalii i na pewno – najbardziej oryginalnym. Swym menu i wystrojem nawiązuje do wyjątkowego lasu laurowego, który rośnie na wyspie od ponad 40 milionów lat. Już wchodząc do Laurea Spa można odnieść wrażenie, że znaleźliśmy się wśród zielonych, pach-

nących konarów drzew. Do dyspozycji gości jest 11 gabinetów zabiegowych, Champagne&Nails Bar, pokój do haloterapii, sauna, jacuzzi, hammam, ice fountain, sensoryczne prysznice, podgrzewany basen wewnętrzny, a także pokój do relaksu, w którym słychać przyjemną muzykę oraz zapach laurowych liści. Zabiegi na ciało, wykonywane na bazie olejku laurowego, przypominają o potrzebie bliskości człowieka z przyrodą. W Spa używane są następujące brandy kosmetyków: Margaret Dabbs, Linda Meredith, Sodashi, Aromatherapy Associates, Gentleman's Tonic, Vitaman.

OGRÓD WIECZNEJ WIOSNY

Madera, nazywana wyspą wiecznej wiosny, słynie z bogactwa kwiatów i drzew. Każda roślina, którą posadzi się tu do



NOHOTM
INVESTMENT

**NAJBARDZIEJ PRESTIŻOWE
APARTAMENTY W POLSCE**

Jakość · Design · Architektura

NOHOINVESTMENT.COM





Dlaczego warto wcześniej zaplanować wakacje

Wybierając miejsce swojego czy rodzinnego odpoczynku, chcemy mieć pewność, że podjęliśmy najlepszą z możliwych decyzji. Im wcześniej to zrobimy, tym więcej mamy możliwości wyboru.

Planując wakacje często stajemy przed dylematem, kiedy rezerwować pobyt. Długo wyczekiwany urlop powinien spełniać wymagania pod wieloma względami – np. wobec usytuowania miejsca, standardu obiektu, jakości obsługi oraz atrakcji, jaki dane miejsce zapewnia. Dlatego planowanie urlopu nie powinno się odbywać na ostatnią chwilę – tym bardziej, że dostępne wiosną propozycje wakacji w ofercie first minute kryją wiele korzyści.

ZALETY FIRST MINUTE

Hotele SPA Dr Irena Eris co roku proponują swoim gościom pakiety wakacyjne z opcją first minute. Tegoroczna oferta w wariancie dłużej=taniej obejmuje najważniejsze dla Gości składniki pobytu w bardzo korzystnej cenie. Już samo uwzględnienie w podstawowym pakiecie jedynie dwóch noclegów, ze śniadaniem w formie wystawnych bufetów i trzydaniowymi kolacjami à la carte, jest atrakcyjną propozycją. Goście podejmujący decyzję

o rezerwacji oferty first minute mogą też liczyć na lepszą cenę całego pobytu, która bliżej sezonu zwykle wzrasta.

Dokonanie rezerwacji z wyprzedzeniem daje też dużo większe możliwości wyboru pokoi o określonym standardzie. Ma to szczególne znaczenie w sytuacji, gdy planowany jest wyjazd rodzinny i potrzebna jest większa przestrzeń wypoczynkowa. Dostępność tego typu pokoi w hotelach zwykle jest mniejsza, a cieszą się one dużym zainteresowaniem. W przeciwnym razie przy czteroosobowej rodzinie można stanąć przed koniecznością zarezerwowania dwóch pokoi dwuosobowych.

Wcześniejsza rezerwacja ma jeszcze jedną zaletę – umożliwia również wybranie pokoju na przykład z lepszym widokiem albo z balkonem czy trasem wychodzącym na trawnik. Warto pamiętać, że szukanie tańszej oferty tuż przed wakacjami niesie ryzyko, że dostępne ostatnie pokoje nie będą spełniać takich standardów, jakich byśmy oczekiwali.

RENOMA I JAKOŚĆ

Grupę Hoteli SPA Dr Irena Eris tworzą trzy luksusowe obiekty położone w Krynicy-Zdroju, w Polanicy-Zdroju i na Wzgórzach Dylewskich. Na ich renomę składa się ponad 25-letnie doświadczenie w obsłudze gości, podparte najwyższej jakości standarda-

Hotele SPA Dr Irena Eris proponują swoim gościom pakiety wakacyjne z opcją first minute.

mi, profesjonalizm personelu oraz unikatowa w skali światowej autorską koncepcją zrównoważonego wypoczynku o charakterze SPA w ramach jednej marki. Pogram autorskich zabiegów wykonywany jest w gabinetach Kosmetycznego Instytutu Dr Irena Eris profesjonalnymi kosmetykami Dr Irena Eris Prosistem, a specjalna linia kosmetyków do pielęgnacji domowej Dr Irena Eris Prosistem Home Care, pozwala przedłużyć efekty kuracji jeszcze w zaciszu pokoi hotelowych, a potem w swoim domu.

Latem chwilę oddechu lubią złapać nie tylko dzieci, ale i dorośli, wykorzystując ciepłą, wakacyjną aurę. Dwa Hotele SPA Dr Irena Eris Wzgórz Dylewskich oraz Polanica Zdrój zapraszają na rodzinny wypoczynek z różnorodnym programem animacji dla dzieci i dorosłych. Natomiast Hotel SPA Dr Irena Eris Krynica Zdrój, który przyjmuje gości powyżej lat dwunastu, to oaza wypoczynku z ofertą wyłącznie dla gości szukających odpoczynku z dala od najmłodszych milusińskich. DrIrenaErisSPA.com



Kameralna inwestycja w historycznej lokalizacji

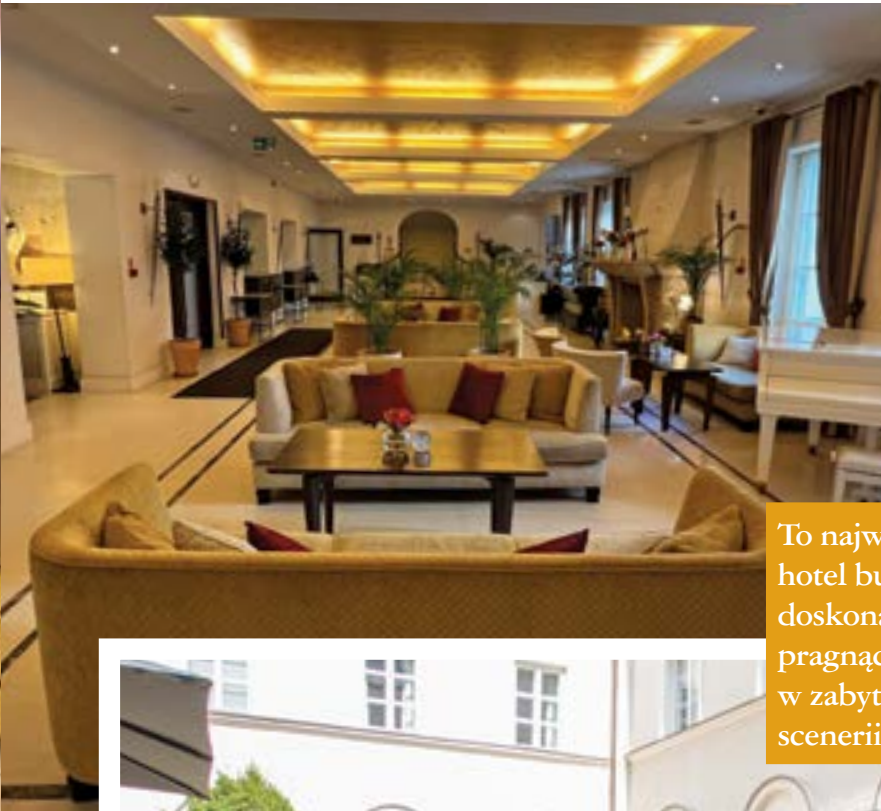
23 apartamenty na Powiślu



Poznaj Rotundę Dynasy

22 275 52 36

www.dynasy.pl



KONTAKT:
Mamaison Hotel
Le Regina Warsaw
Kościelna 12,
00-218 Warszawa,
+48 22 531 60 00,
reservations.leregina@
mamaison.com

To najwyższej klasy hotel butikowy doskonały dla pragnących odpocząć w zabytkowej scenerii.



Mamaison Hotel Le Regina Warsaw

Jeśli chcesz zatrzymać się w ścisłym centrum warszawskiej Starówki, a jednocześnie cieszyć się komfortem 5-gwiazdkowego butikowego hotelu na najwyższym poziomie, to warto odwiedzić warszawski Mamaison Hotel Le Regina Warsaw.

Mamaison Hotes & Residences to kolekcja ośmiu luksusowych hoteli i rezydencji. Nieruchomości zlokalizowane są w największych miastach Czech, Węgier, Polski i Słowacji.

MIEJSCE Z HISTORIA

Hotel Mamaison Le Regina Warsaw mieści się w przestrzeniach zabytkowego Pałacu Mokronowskich, znanego także pod nazwą kamienicy Jakuba Fontanny. Podczas Powstania Warszawskiego kamienica została częściowo zburzona, udało się ją jednak odremontować. W budynku mieści się Biblioteka, a także Muzeum i Archiwum Warszawskiego Towarzystwa Muzyczne-

go im. Stanisława Moniuszki. Są tutaj przechowywane autografy utworów z XIX wieku, jak choćby m.in. Stanisława Moniuszki, Fryderyka Chopina, Józefa Elsnera i Karola Kurpińskiego.

Wystarczy niespieszny kilkuminutowy spacer, by trafić stąd pod Barbakan czy na Starówkę. Z kolei schodząc ze skarpy Wiślanej trafiamy nad rzekę, do Multimedialnego Parku Fontann.

Hotel jest świetnie skomunikowany z centrum miasta, od lotniska Chopina dzieli go zaledwie 11 kilometrów, a piętnastominutowy marsz wystarczy, by dotrzeć na jedną z dwóch okolicznych stacji metra: Ratusz Arsenal i Dworzec Gdański.

POKOJE I APARTAMENTY

To typowy najwyższej klasy hotel butikowy. Oferuje wyjątkowe apartamenty i pokoje – niemal każdy z nich jest nieco inaczej zaaranżowany. Kolory wnętrz są stonowane i eleganckie, dominują beże, brązy i szarości. Każdy



z pokoi i apartamentów wyposażony jest we włoskie meble, regulowaną klimatyzację, bezpłatny szerokopasmowy internet, plazmowy telewizor i eleganckie łazienki.

Luksusowy hotel Mamaison Le Regina Warsaw oferuje aż siedem rodzajów zakwaterowania. Począwszy od najmniejszych pokoi Classic o powierzchni 20-30 metrów kwadratowych, których okna wychodzą na patio lub na ulicę Kościelną, szczególnie lu-

bianych przez turystów poszukujących noclegu na jedną lub kilka nocy, oraz pracowników korporacji. Pokoje Superior mają powierzchnię 30-35 metrów kwadratowych i są zwykle rezerwowane przez hotelowych gości na dłuższe pobyty. Wygodne, z szerokim łóżkiem, podwójną umywalką i freskami na ścianach. Pokoje Family są wyposażone podobnie jak Superior, różnią się tylko tym, że mają dwie rozkładane sofy. Mogą z powodzeniem pomieścić

czterooosobową rodzinę. Pokoje Deluxe (33-49 metrów kwadratowych) znajdują się na trzecim piętrze, a także na parterze i wtedy mają jeszcze dodatkowo taras. Niektóre z nich posiadają w łazience wanny, a wszystkie – kabiny prysznicowe. Suity: Penthouse (67 metrów), Le Regina (82 metry, dwie sypialnie) czy największy i najbardziej okazały Apartament Prezydencki (116 metrów, może pomieścić do 6 osób) – cieszą się dużym zainteresowaniem bez względu na porę roku.

RESTAURACJA, SPA I KONFERENCJE

Hotelowa restauracja La Rotisserie serwuje międzynarodowe menu z polskimi akcentami. Jest czynna codziennie od 12.00 do 22.00. Śniadania w formie bufetu serwowane są od 7.00 do 10.30, a w weekendy od 7.00 do 11.00.

Wyjątkowe pięciogwiazdkowe doświadczenia zapewnia niebanalne SPA, które swoją filozofię opisuje jako Beauty First. Wśród zabiegów znajdziemy choćby te spod znaku konceptu NATURA BISSÉ i są wśród nich specjalnie zaprojektowane masaże twarzy. Oprócz tego każdy amator SPA doceni szeroką gamę masażu: od klasycznego, poprzez relaksujący, z użyciem świec czy gorących kamieni oraz hawajski masaż LOMI LOMI, a także japoński masaż twarzy Kobido 3D Lifting.

W ofercie znajdują się także masaże klasyczne: Deep Tissue, masaże eliminujące bóle głowy oraz przeciwcelulitowe. Chętni mogą zarezerwować wcześniej pakiety SPA w korzystnych cenach. Na gości czeka także przytulny hotelowy basen.

W hotelu znajdują się sale konferencyjne dla 170 gości, wyposażone w nowoczesny sprzęt.

NAJWYŻSZY STANDARD

Goście Mamaison Hotel Le Regina Warsaw mogą skorzystać z 24-godzinnego room service. Także 24 godziny na dobę do ich dyspozycji jest consierge, który postara się zdobyć bilety do teatru, wysła pocztówkę, zarezerwuje stolik w restauracji czy zapewni bezproblemowy transfer na lotnisko. Jeśli ktoś przyjeżdża do Le Reginy autem, personel hotelu odwiezie je na strzeżony parking. ■



W dawnej stolicy Polski

Kraków zawsze przyciągał turystów z Polski i zza granicy. Miasto oferuje liczne atrakcje: od kultury przez gastronomię, po opcje dla fanów sportu. W poprzednim numerze Business Travellera pisaliśmy o hotelu Sheraton w Poznaniu. Teraz czas na Sheraton Grand Kraków.

NAJLEPSZA LOKALIZACJA

Należący do sieci Marriott International Sheraton Grand Kraków może pochwalić się chyba najlepszym usytuowaniem w mieście, jeśli chodzi o hotele. Położony jest u podnóża Zamku Królewskiego na Wawelu, tuż przy Wiśle, a jednocześnie niedaleko Rynku Głównego. Na Wawel i rzekę rozpościera się wspaniały widok zarówno z pokoi, jak i z działającego w sezonie tarasu na dachu, gdzie serwowane są koktajle i przekąski. Swoją lokalizacją hotel zdecydowanie wygrywa z konkurencją, a przecież nie ma to jak obudzić się i spojrzeć na malowniczy pejzaż.

NOWA RESTAURACJA

Pokoje i apartamenty są przestronne i urządzone niezwykle stylowo, ponadczasowo. „Sheraton Signature Sleep Experience” to wygodny materac i gwarancja wyśmienitego snu. Czas na śniadanie w nowej restauracji Anima. Do wyboru lokalne sery i wędliny, pyszne wypieki, jajka na kilka sposobów, potrawy na ciepło i stacja ze świeżymi owocami. To kolejny powód, dla którego nasz dzień będzie udany.

Skoro mówimy o Animie, to rano serwowany jest w niej bufet śniadaniowy, a w ciągu dnia funkcjonuje jako włoska restauracja i bar. W menu klasyki: parmigiana di melanzane, chrupiące kalmary z aioli, doskonałe pasty, oryginalny cotoletta alla Milanese... I wiele innych dań, które przeniosą nas prosto do Włoch.

KOLOROWA PRZESTRZEŃ

Anima znajduje się w jednej ze świeżo wyremontowanych przestrzeni hotelu. Poza częścią restauracyjną, jest tu też strefa z fotelami i kanapami oraz

community table, przy którym można komfortowo pracować. A wszystko to w towarzystwie ciekawych książek i albumów ustawionych na półkach i tworzących miłą dla oka bibliotekę. Szarości miesza się tu z wyrazistymi kolorami niektórych mebli czy dodatków, takich jak poduszki, co wprowadza miłą atmosferę i sprawia, że nie chce się stąd wychodzić.

HOTEL PO REMONCIE

W roku 2021 remont przeszedł też Sheraton Club. Mają do niego dostęp goście, którzy wykupią pokoje wyższej kategorii, a także uczestnicy programu Marriott Bonvoy o określonym statusie. Dzięki renowacji zmieniło się też lobby, w którym królują drewno i naturalne kwiaty z jednej strony, oraz bio kominek ze stylowymi fotelami z drugiej. Dodatkowo, na fali transformacji hoteli, marka Sheraton wprowadziła studia – w przypadku krakowskiego obiektu – będące częścią Animy. Można tam zorganizować kameralne spotkanie

czy konferencję, a także pokój, w którym możemy spokojnie odbyć rozmowę telefoniczną, skorzystać z komputera czy drukarki.

Włoska kuchnia w Animie to nie jedyna opcja gastronomiczna w hotelu. Na parterze znajduje się też legendarny bar z daniami tex-mex SomePlace Else, gdzie na kilku ekranach fani sportu mogą obejrzeć różnego rodzaju zawody i mecze, a także napić się klasyka z karty koktajli i dobrze zjeść. W sezonie zaś hotel zaprasza na dach. Roof Top Terrace z wyjątkowym widokiem na Wawel i Wisłę to świetne miejsce na randkę, spotkanie z przyjaciółmi, ale też spotkanie biznesowe czy rodzinne. Już sam krajobraz jest wyjątkowy, a jeśli dodamy do tego doskonałą kuchnię, dobre wino czy szampa i miłą obsługę, to możemy być pewni, że goście zapamiętają nasze wydarzenie na długo.

MIEJSCE SPOTKAŃ

Po dniu pełnym wrażeń lub na dobry jego początek, możemy wybrać się na basen, do siłowni Sheraton Fitness i do sauny. Mają tu również dostęp mieszkańcy Krakowa, którzy mogą wykupić członkostwo.

Wreszcie, jeśli w Sheraton Grand Kraków chcemy zorganizować konferencję, bal czy wesele, doświadczony zespół bankietowy zaprezentuje nam pięć doskonale wyposażonych sal o łącznej powierzchni 500 mkw. Zaplecze cateringowe jest imponujące, a szef kuchni zadba o to, aby nie tylko dopasować menu do wszelkich potrzeb, ale też miło zaskoczyć gości tak, by chcieli wracać. Dodatkowym atutem sal konferencyjnych są przestronne okna.

Zarówno miłośnikom dobrej kuchni, gościom rekreacyjnym czy weekendowym, jak i przyjeżdżającym do hotelu biznesowo czy w celu organizacji konferencji, Sheraton Grand Kraków gwarantuje wszystko – duże, jasne i ładne pokoje, basen i siłownię, a także świetne zaplecze gastronomiczne i konferencyjne. Znajdziemy tu kilka przestrzeni do zorganizowania mniej lub bardziej kameralnych spotkań, jak i miejsca sprzyjające pracy przy komputerze. Serdeczna obsługa sprawia, że goście stają się lojalnymi klientami hotelu. ■

FOT. MATERIAŁY PRASOWE



Po włosku słowo „anima” oznacza duszę, i tę duszę można poczuć w serwowanych tu potrawach.

TEKST MARZENA MRÓZ

Jedno z najpiękniejszych i najbardziej spektakularnych miejsc na świecie, mekka narciarzy i amatorów francuskiego stylu życia – Trzy Doliny przeżywają w tym roku prawdziwy renesans.

Na spragnionych zimowego szaleństwa w Trzech Dolinach czeka aż 600 kilometrów tras, 160 wyciągów i 63 górskie restauracje, oferujące wykwintne potrawy gourmet.

W SAMYM SERCU ALP

Nie ma chyba narciarza, który nie chciałby poszusować w Meribel, Courchevel, Brides-les-Bains, Saint-Martin-de-Belleville, Val Thorens, Orelle i uroczym le Menuires. Trzy Doliny to jeden z największych i najbardziej znanych kompleksów narciarskich na świecie. Swoją popularność zawdzięcza położeniu w samym sercu Alp – od 1100 do 3230 m n.p.m, co daje gwarancję dobrych warunków narciarskich przez całą zimę. Oferuje również 600 kilometrów zróżnicowanych tras narciarskich, 160 wyciągów i kolejek obsługujących gigantyczny obszar 1558 hektarów stoków zjazdowych o różnym stopniu trudności, 118 kilometrów tras dla fanów →

3 doliny PRZYJEMNOŚCI

FOT: ISTOCK, MATERIAŁY PRASOWE



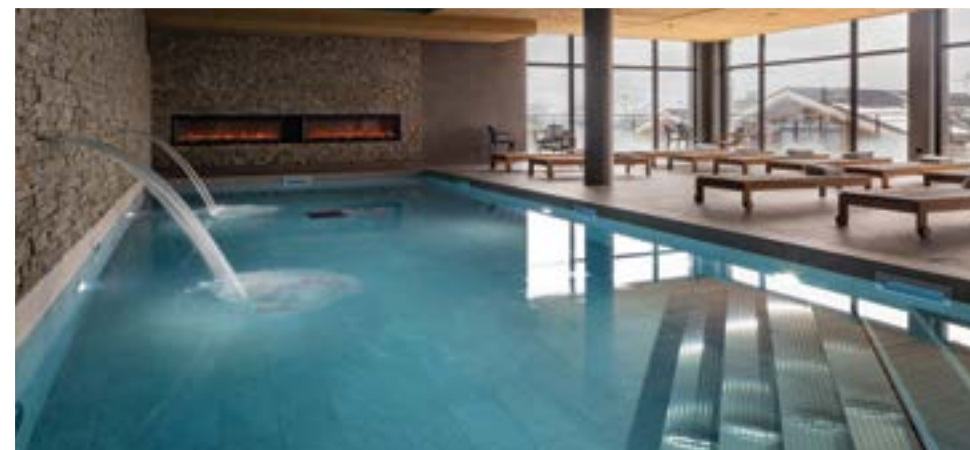
narciarstwa biegowego, kilkadziesiąt snowparków i 57 szlaków górskich. Przestrzeń, pogoda, swoboda, a także możliwość wyboru – czynią ten region zupełnie wyjątkowym.

HIGALIK, CZYLI DOM Z LODU

Ja wybrałam w tym roku na zimowe szaleństwo kameralne i stylowe Les Menuires. Polecałam porannym samolotem z Warszawy do Genewy, a następnie skorzystałam z transferu – wygodnego auta, które w niespełna dwie i pół godziny dowiozło mnie do hotelu Higalik, nowego i modnego adresu. Ten czterogwiazdkowy, położony tuż przy stoku hotel został otwarty w grudniu 2022 roku. Jego nazwa wywodzi się z języka grenlandzkiego i oznacza „dom lodu”. Tymczasem jest to miejsce niezwykle ciepłe, przytulne i przyjazne narciarzom, oferujące wysoki standard – począwszy od wystroju pokoi i suit, ze Spa marki Sothy's, basenem z panoramicznym widokiem na góry i przyjazną obsługą. Minimalistycznie urządzone wnętrza z elementami drewna i kamienia, dopełnia widok palącego się non stop ekologicznego kominka, usytuowanego tuż przy wejściu do hotelu. Mieszcząca się w hotelu restauracja Le Telemark to prawdziwe eleganckie gourmet bistro serwujące dania oparte na sezonowych i lokalnych produktach. Jak na francuską restaurację przystało, można tam również zjeść ostrygi, patrząc na ośnieżone szczyty Alp. Szefem kuchni w Le Telemark jest pochodzący ze Starsburga Mark Dach. W hotelu działa również wypożyczalnia sprzętu narciarskiego i sklep, a także świetnie zaopatrzone delikatesy „Mauricette in the Sky”; higalik-hotel.com

PRZYJAZNE LES MENUIRES

Ośrodek oferuje 160 kilometrów tras zjazdowych, 31 wyciągów, 5 funparków, 28 kilometrów tras dla fanów biegówek i aż 6 punktów pierwszej pomocy. W ciągu zaledwie ośmiu minut można się dostać z Les Menuires na szczyt La Masse. Na narciarzy czeka tu 87 tras, z czego 41 to trasy niebieskie, 24 – czerwone, 13 zielonych i 9 czarnych. Przyjazne narciarzom Les Menuires to miejsce, w którym dba się o ekologię i spójność architektoniczną budynków.



WIOSNA DLA NARCIZARZY

Resort jest otwarty dla narciarzy do 28 kwietnia, a śniegu zwykle nie brakuje. Jednodniowy Les Menuires ski pass kosztuje 56 euro, podczas gdy za 3 Vallees ski pass trzeba zapłacić 68 euro. Już 25 marca odbędzie się tu pierwsza edycja imprezy Madness in la Masse, która zapowiada się jako kolorowy korowód z możliwością zaprezentowania swoich talentów narciarskich, a którą zakończy koncert muzyczny na otwartej przestrzeni. Na drugiego kwietnia 2023 roku zaplanowano Les 3 Vallees Enduro, event odbywający się w Trzech Dolinach od piętnastu już lat. Wiosną można tu również wziąć udział w imprezach typu Team Riders z udziałem doświadczonych instruktorów. Narciarze, którzy przyjadą do Les Menuires w dniach od 9 do 25 kwietnia, będą mieli okazję wzięcia udziału w siódmej już edycji La Yogiski, promującej narciarstwo z elementami jogi. Zajęcia odbywają się w centrum ośrodka, a także na tarasie La Masse, na wysokości 2.804 m n.p.m. les3vallees.com; lesmenuires.com

Resort powstał w 1964 roku, jako część słynnego Plan Neige (Śnieżnego Planu) dla całego regionu. Dziś stylowe i zabytkowe już budynki z lat 70. XX wieku uzupełniają te bardziej współczesne – domy w stylu sabaudzkim i luksusowe rezydencje. Oprócz narciarskich eskapad, można tu pojeździć – także wieczorem – skuterem śnieżnym, a nawet wybrać się ratrakiem do położonej na stoku restauracji.

Fani sportów zimowych uważają Les Menuires za ekstremalnie praktyczne, po-

Bezpretensjonalne Les Menuires można uznać za bramę do całego obszaru Trzech Dolin.

nieważ

cały resort jest w stu procentach dostępny na nartach. Można zaparkować auto na jednym z wielu parkingów i skorzystać z bezpłatnych autobusów, które dowiozą nas pod sam stok.

Bezpretensjonalne Les Menuires można uznać za bramę do całego obszaru Trzech Dolin, z ich ikonicznymi szczytami, takimi jak: Cime de Caron (3.200 m n.p.m.), Saulire (2.700 m n.p.m.) i Mont du Vallon (2.952 m n.p.m.). Mieszkając tu, warto wybrać się do pobliskiego miasteczka Saint-Martin-de-Belleville, żeby pochodzić po jego wąskich uliczkach, odwiedzić zabytkowy kościół i zjeść kolację w jednej z wielu dobrych restauracji. To miejsce z historią, gdzie będziemy mieli okazję zobaczyć, jak żyło się w tej dolinie sto lat temu.

Wiosną polecimy z Radomia

Ze STANISŁAWEM WOJTERĄ, prezesem Polskich Portów Lotniczych – rozmawiał FILIP GAWRYŚ

Kiedy możemy spodziewać się finalnego startu lotniska Warszawa - Radom?

Lotnisko Warszawa-Radom otrzymało certyfikat lotniska użytku publicznego, wydany przez prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego. To potwierdzenie, że port spełnia wszystkie wymagania prawa unijnego dotyczące lotnisk pod względem infrastruktury, wyposażenia, kadry oraz najwyższych standardów bezpieczeństwa. Otwiera to drogę do rozpoczęcia startów i lądowań z Lotniska Warszawa Radom.

Lotnisko w Radomiu będzie otwarte na wiosnę, wszystko przebiega zgodnie z planem. Proszę pamiętać, że to naprawdę duża inwestycja i jest z nią związanych wiele elementów: prawidłowe oznakowania, szkolenia dla personelu, architektura kubaturowa, parkingi, zintegrowany system bezpieczeństwa, kontrola ruchu, osłona meteorologiczna, współpraca z wojskiem, bo to lotnisko będzie z nim współużytkowane. To dziesiątki umów i uzgodnień. Ale to również dopiero początek. Cały czas pracujemy i będziemy nadal pracować, żeby Lotnisko Warszawa-Radom było sukcesem biznesowym, bo akurat tego, że będzie sukcesem wizerunkowym, jestem już pewien. Wystarczy je odwiedzić, żeby przekonać się, że jest to najpiękniejsze i najnowocześniejsze lotnisko w Polsce. Nie znam nikogo, kto po wizycie w naszym porcie lotniczym, miałby inne zdanie.

Na jaki start lotniska w Radomiu możemy liczyć? Kto - oprócz LOT-u – zadeklarował operowanie z tego lotniska?

Z przewoźników regularnych operować na razie będzie LOT z rejsami do Tirany, Rzymu, Paryża, Kopenhagi i Prewazy. Mam nadzieję, że w sezonie zimowym będziemy mogli mówić o kolejnych re-



Cały czas pracujemy żeby Lotnisko Warszawa-Radom było sukcesem biznesowym.

gularnych liniach. Ale lotnisko w Radomiu będzie głównie nastawione na obsługę ruchu turystycznego, czyli na połączenia czarterowe – tu będą operować niemal wszyscy duzi touroperatorzy: Itaka, Koral, EximTours, Nekera, SunFun, TUI, GTS, RegioBis.

Radom będzie „wysysał” czartery z Chopina?

Lotnisko Warszawa-Radom ma wypełnić lukę dla wylotów z południowej Warszawy i nie tylko. Już całe województwo świętokrzyskie mówi o tym jako o „naszym lotnisku”. Także część lubelszczyzny i łódzkiego będzie korzystać z lotniska w Radomiu. Po drugie - Okęcie się już powoli zatyka. Nie sposób tutaj dokładać nowych połączeń ikierunków. Po trzecie, sprzedawczy biurach podróży jest na bardzo dobrym poziomie i wiele wskazuje na to, że ten ruch

z Warszawy będzie o kilkadziesiąt procent większy niż w zeszłym roku. Lotnisko w Radomiu jest świetnym rozwiązaniem, tym bardziej, że touroperatorzy są zniechęceni do latania z Modlina. Zainteresowanie jest naprawdę duże. Nawet niezbyt przyjazny nowemu lotnisku szef Ryanair Michael O’Leary powiedział, że będzie przyglądał się ruchowi w Radomiu i nie wyklucza, że będzie samtąd latał. Mam przekonanie graniczące z pewnością, że pasażerowie docenią Radom jako passenger-friendly. Dobry dojazd, pojemne parkingi, duża przestrzeń do dyspozycji naszych gości, dobra gastronomia, sklepy, atrakcje dla dzieci. To zupełnie nowa jakość obsługi pasażerów wśród portów regionalnych.

Zatrzymajmy się na chwilę przy dojeździe do Radomia, bo nie powiem, że jest idealny. Problem zaczyna się na obwodnicy miasta. Jak wyobrażacie sobie poprawienie dojazdu samochodem oraz pociągiem do lotniska?

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

Na drodze do Modlina trwa i jeszcze przez kilka lat będzie kontynuowany remont i modernizacja drogi S7, dlatego do Radomia dojedzie Pan szybciej i bardziej komfortowo nie tylko z południa Warszawy, zwłaszcza, gdy dosłownie za chwilę zostanie oddany do użytku kolejny odcinek S7. Jeśli chodzi o połączenie kolejowe, w bezpośrednim sąsiedztwie lotniska, pod wiaduktem drogowym, będzie wybudowana nowa stacja – szybkie połączenie autobusowe z lotniskiem. Ale w tym przypadku jesteśmy uzależnieni od prezydenta miasta, bo to on musi wykonać remont tego wiaduktu i to determinuje termin oddania nowej stacji, bo z PKP jesteśmy dogadani. Docelowo shuttle bus ze stacji na lotnisko będzie jechał tyle, ile autobus po lotnisku Chopina.

Na jak duży ruch w sensie odprawionych pasażerów liczyć w Radomiu?

Liczymy na obsłużenie w przyszłym roku pół miliona pasażerów. Wierzę, że w tym roku będzie to 200 tysięcy.

Nie sposób nie zapytać o skalę inwestycji w to niewielkie kolejne, regionalne lotnisko w Polsce. Czy nam się to opłaci?

Odpowiem nieco przewrotnie: czy jak powstaje autostrada, to ktoś pyta „a kiedy ona się zwróci”, czy może cieszy się, że może bezpiecznie jeździć? Oczywiście, że lotnisko to jest biznes, ale nie tylko biznes. Jeszcze rok temu było całkiem duże i wpływowe grono, które pytało „a po co nam Rzeszów, zlikwidujmy je”!

Dziś to jest być może najważniejsze lotnisko w Europie. Dlatego patrzymy na takie inwestycje w kategoriach dekad. Gdy powstawało przed wojną Okęcie, też ktoś mógł pomyśleć, że to strasznie daleko, że przecież fajniej było latać z Pól Mokotowskich. Pewne mechanizmy myślowe się powtarzają.

Radom jest lotniskiem współużytkowanym z wojskiem, więc wchodzi w system bezpieczeństwa Polski. Nawet już w trakcie wojny na Ukrainie, na jeszcze nieoddanym lotnisku, lądowały samoloty wojskowe.

My nie mówimy, że to lotnisko ma nie zarabiać. Pracujemy nad tym, żeby wiele przychodów pochodziło także

Lotnisko Warszawa-Radom to zupełnie nowa jakość obsługi pasażerów wśród portów regionalnych.

z działalności pozalotniczej. Ale pamiętajmy także o uwarunkowaniach: cały plan nowego Radomia powstał i był realizowany przed Covid, który dosłownie „przeorał” branżę lotniczą, a także przed wojną na Ukrainie, która odcięła rynki rosyjskich i ukraińskich.

Wspominaliśmy o CPK.

Jak można wpisać lotnisko Warszawa-Radom w całą koncepcję CPK?

Spójrzmy na Hiszpanię, która jest podobna do Polski, zarówno jeśli chodzi o liczbę ludności, jak i wielkość. Madryt jest w tej chwili na 5. miejscu w Europie jeśli chodzi o wielkość. Czyli będzie większy niż CPK. Czy w związku z tym lotniska w Maladze, Alicante, Gironie upadają? Podobnie w Austrii: mamy Wiedeń, obsługujący 30 milionów pasażerów rocznie, a nadal działa Klagenfurt, Salzburg, Innsbruck czy Graz.

Teza, że CPK będzie miał negatywny wpływ na porty regionalne jest fałszywa. To jakby powiedzieć, że ktoś, kto kupuje tira przestanie używać osobówki. W portach regionalnych pozostaną low-cisty, połączenia point-to-point i czartery. Zresztą wspomniany

Michael O’Leary powiedział niedawno, że nie będzie latał z CPK tylko z portów regionalnych. Więc czego tu się obawiać? Cieszymy się, że powstaje wielka infrastruktura z komponentem obronnym i cargo, a porty regionalne będą także dostarczać drogą lotniczą pasażerów do CPK.

Co w takim razie z Modlinem?

Modlin ma wystarczająco dużo pasażerów, żeby być dochodowym portem lotniczym. Każde inne lotnisko z taką ilością pasażerów jest rentowne. A Modlin nie. Bo ma podpisaną z Ryanair bardzo niekorzystną umowę, która sprawia, że pieniądze trafiają w znakomitej części do linii lotniczej, a nie do lotniska.

Czyli PPL nie wyklucza inwestycji w Modlin?

W tej chwili jesteśmy na finiszu procedowania pożyczki, za którą wyremontujemy jedną trzecią drogi kołowania Alfa. Modlin jest niestety w bardzo złym stanie technicznym i jest to wynik drenowania, które odbywało się przez ostatnie 12 lat. Przy trzech milionach pasażerów rocznie Modlin nie był ani razu dochodowy! Ten port ma świetny potencjał związany z rynkiem warszawskim i mazowieckim, ale po prostu nie zgadzam się na dofinansowywanie Ryanaira.

Dziękuję za rozmowę. ■



PRZEWODNIK PO KLASIE BIZNES Europa

TEKST TOM OTLEY

W pierwszej części serii przygotowaliśmy zestawienie business class oferowanych przez linie lotnicze operujących na trasach długodystansowych poza Europę.

W poprzednim wydaniu przyjrzelśmy się bliżej klasie premium economy, a ten artykuł jest pierwszym z serii, w której będziemy przedstawiać fotele klasy biznes dostępne u przewoźników na poszczególnych kontynentach. Po Europie przyjdzie więc czas na linie azjatyckie, bliskowschodnie oraz amerykańskie. Będziemy skupiać się głównie na fotelach oferowanych w tej klasie, a mniej na innych elementach, takich jak catering, rozrywka pokładowa, udogodnienia czy też dostępność Wi-Fi w samolocie. Częściowo wynika to z faktu, że elementy te często się zmieniają i nierzadko zależą od długości podróży. Jeśli jednak pragniecie uzyskać informacje na temat wyżej wymienionych elementów biznes klasy, to zapraszamy do zapoznania się z licznymi recenzjami linii lotniczych dostępnymi na stronie businesstraveller.pl. Jak wiadomo, większość linii lotniczych oferujących loty długodystansowe, posiada w klasie biznes fotele rozkładające się na płasko. Przewoźnicy najczęściej wybierają jeden z dostępnych na rynku modeli, a następnie w mniejszym lub większym stopniu dostosowują go do swoich potrzeb. Czasami proces ten oznacza jedynie dopasowanie kolorystyki do barw linii, a innym razem np. zainstalowanie drzwi, dzięki czemu tak odizolowany fotel można nieco na wyrost nazwać „apartamentem”. Strategia jest dość czytelna: przewoźnicy starają się wyróżnić swój produkt na tle rywali, pozostając jednocześnie konkurencyjnymi cenowo.



Aer Lingus

Na długodystansową flotę linii Aer Lingus składają się głównie wąskokadłubowe Airbusy A321 neo oraz szerokokadłubowce A330-200 i A330-300. Każdy z ośmiu Airbusów A321 mieści na swoim pokładzie 16 foteli biznes klasy Thompson Aero Vantage rozstawionych w konfiguracji 2-2, 1-1. Biznes klasa obejmuje rzędy 2-6. W rzędach 3 i 5 znajdują się pojedyncze fotele zwane także „tronowymi”. Wszystkie fotele rozkładają się na płasko i mają szerokość 56 cm oraz długość 196 cm.

Fotele te znajdziemy również w 13 na 15 szerokokadłubowych Airbusach A330. W modelach A330-200 klasa biznes składa się z 23 miejsc, natomiast Airbusy A330-300 mieszczą 30 foteli tego typu. Każdy z dwóch pozostałych Airbusów A330 wyposażono w 30 foteli Diamond Series firmy Collins Aerospace i skonfigurowano je w układzie 2-2-2. Fotele te również rozkładają się na płasko, ale miejsca przy oknie nie mają bezpośredniego dostępu do przejścia.

Air France

Francuski przewoźnik narodowy dysponuje sporą flotą szerokokadłubowców, takich jak Airbusy A330, A350 oraz Boeingi B777 i B787. Na ich pokładach znajdziemy kilka różnych rodzajów foteli biznes klasy.

W maszynach B777-300ER i B777-200 do dyspozycji pasażerów biznes klasy oddano fotele Safran Cirrus, które zostały dostosowane do potrzeb Air France przez firmy Design Investment i SGK Brand Image. Rozmieszczono je w kabinie na tzw. jodełkę, a każdy posiada m.in. 16-calowy ekran systemu rozrywki pokładowej.

Airbusy A350-900 wyposażono natomiast w fotele Safran Optima, które rozkładają się na płasko. Razem na pokładzie mieszczą się 34 fotele biznes klasy w 9 rzędach (od 1 do 9) i konfiguracji 1-2-1. Fotele mają 195 cm wysokości i szerokość 53,5 cm.

Kilka lat temu fotele Safran Cirrus przeszły modernizację. Najpierw pojawił się model przejściowy o nazwie Safran Cirrus NG, a następnie jego nowa generacja o nazwie Versa, którą do potrzeb



NA GÓRZE:
Aer Lingus Po lewej:
Air France

FOT: MATERIAŁY PRASOWE

Air France dostosowały firmy Design Investment i SGK Brand Image. Fotele Versa montowane są obecnie na pokładach 12 samolotów B777-300 francuskiego przewoźnika. Fotele te konfiguruje się na pokładach w systemie 1-2-1 w układzie tzw. odwróconej jodelki, dzięki czemu wszystkie (jest ich razem 48 na pokładzie) oferują pasażerom dostęp do przejścia. Fotele skrajne posiadają przesuwne drzwi, natomiast te w środkowym rzędzie wyposażono w specjalną podnoszoną przesłonę, która zapewnia pasażerom maksimum prywatności. Wszystkie fotele rozkładają się na płasko, mają niemal dwa metry długości, a na ich wyposażeniu znajdziemy m.in. 17,3-calowy ekran systemu IFE o rozdzielczości 4K i łącznością Bluetooth, jak również kilka gniazdek elektrycznych. Oprócz funkcjonalności fotela pomyślano także o jego gustownym wyglądzie. Mamy tu zatem wstawki ze szczotkowanego aluminium, francuską skórę licową, a także historyczny emblemat Air France przedstawiający skrzydlatego konika morskiego.

Na pokładach 10 Boeingów B787-9 na pasażerów biznes klasy czekają fotele Safran Cirrus II, które oczywiście rozkładają się na płasko. W kabinie tej klasy mieści się 30 foteli z niemal metrowym odstępem między oparciami i w konfiguracji 1-2-1.

Flota Airbusów A330 francuskiego przewoźnika posiada od niedawna nowe fotele autorstwa firmy Stelia Aerospace. Rozmieszczono je w sześciu rzędach w konfiguracji 2-2-2. Oznacza to, że fotele przy oknie, niestety, nie mają bezpośredniego dostępu do przejścia.

Austrian Airlines

Linie Austrian Airlines dysponują dziewięcioma maszynami długodystansowymi: sześcioma Boeingami B777-200ER i trzema B767-300ER. W biznes klasie pasażerowie mają do dyspozycji wygodne fotele Thompson Aero Vantage w naprzemiennym układzie 1-2-1 oraz 2-2-1. Na pokładzie B777-200ER układ foteli jest nieco inny. Warto dodać, że Thompson Aero Vantage rozkłada się do pozycji płaskiego łóżka, a odległość między kolejnymi rzędami wynosi ponad 100 cm.

OD GÓRY:
Austrian Airlines;
British Airways

British Airways

Największy brytyjski przewoźnik w kabinie klasy biznes zwanej Club World oferuje dwa rodzaje foteli rozkładanych na płasko. Pierwszy z nich, rozmieszczony w układzie 2-4-2 przodem albo tyłem do kierunku lotu, znajdziemy w niemal połowie floty samolotów długodystansowych BA, czyli na pokładach Boeingów B777 i B787 oraz Airbusów A350 i A380. Układ taki sprawia, że większość miejsc znajdujących się przy oknie nie ma bezpośredniego dostępu do przejścia, kiedy fotele są rozłożone na płasko.

Problem ten nie występuje w przypadku nowych foteli Club Suite wyprodukowanych przez firmę Collins Aerospace. Gwarantują one bezproblemowy dostęp do przejścia, również rozkładają się na płasko i są wyposażone w wygodny 17-calowy ekran systemu rozrywki pokładowej.

Docelowo cała flota British Airways zostanie wyposażona w wygodniejsze i nowsze fotele Club Suite, jednak obecnie można na nie trafić jedynie na kilku głównych trasach, m.in. z Londynu do Nowego Jorku.

Club Suite zamontowano już na pokładach wszystkich dwunastu Airbusów A350, natomiast w przypadku Boeingów B787, dostępne są one jedynie w modelu B787-10. Ósemka i dziewiątka nadal czekają na swoją kolej. Nowe fotele znajdziemy także w większości Boeingów B777-200 brytyjskiego przewoźnika (jest ich razem 28) i na pokładach mniej więcej połowy B777-300ER (których jest razem 16).

Brussels Airlines

Flotę długodystansową belgijskiego przewoźnika stanowi osiem Airbusów A330-300. Na ich pokładach w wydzielonej kabinie biznes klasy mieści się 30 foteli Thompson Aero Vantage, z czego 24 dysponują bezpośrednim dostępem do przejścia.

Finnair

Fiński przewoźnik instaluje nowe fotele biznes klasy w całej swojej flocie samolotów długodystansowych, na którą składa się osiem Airbusów A330 oraz 17 Airbusów A350. Do tej pory nowy pro-



**SŁONECZNE APARTAMENTY
NAD RUDAWĄ**

GRUPA MATEJEK
High Quality. Delivered.

**KAMERALNA INWESTYCJA ZLOKALIZOWANA W
PRESTIŻOWEJ DZIELNICY WOLA JUSTOWSKA
ZALEDWIE 2,5 KM OD STAREGO MIASTA.**

+48 603 222 780

emausgarden.com

dukt pojawił się na pokładach dziewięciu maszyn (cztery A330 i pięć A350), ale według zapewnień proces wymiany foteli w całej flocie zakończy się w tym roku.

Fotel nosi nazwę Airlounge i został zaprojektowany przez londyńskie studio Priestman Goode, a wyprodukowano go w zakładach firmy Collins Aerospace. Za dostosowanie go do potrzeb Finnair odpowiadała natomiast firma projektowa Tangerine. Jednym z wyróżników Airlounge jest to, że choć można go rozłożyć do pozycji płaskiego łóżka, to robi się to bez opuszczania oparcia. Otóż w pozycji do spania głowa spoczywa na siedzisku, natomiast resztę ciała układamy na specjalnie rozkładanym i wygodnym podnóżku i podpórcie pod uda. Rozwiązanie w stylu Inspektora Gadżeta, ale spełnia swoją rolę w 100 procentach.

Na pokładach Airbusów A330 znajdziemy jedną kabinę biznes klasy rozciągającą się od rzędów 1 do 7 (razem 32 fotele) w konfiguracji A-DH-L. Odległość między oparciami wynosi solidne 121 centymetrów w kabinie A330, natomiast w A350 jest to 114 cm. W pozycji łóżka długość fotela wynosi 198 cm. W A350 szerokość foteli to 100 cm, natomiast w A330 są one o kilka centymetrów większe.

Na pokładach Airbusów A350 Finnair oferuje dwie różne konfiguracje foteli. Pierwsza z nich to 32 fotele umieszczone w jednej kabinie w układzie 1-2-1, natomiast w drugiej, od strony kuchni pokładowej, wygospodarowano 14 dodatkowych foteli również w układzie 1-2-1.

Zanim proces wymiany foteli zostanie zakończony, podróżując samolotami linii Finnair możemy wciąż trafić na starszy model fotela o nazwie Zodiac, który również rozkłada się na płasko. Kabin z tymi fotelami skonfigurowane są w układzie odwróconej jodelki 1-2-1.

Iberia

Flota długodystansowa linii Iberia składa się z samolotów Airbus A330-200, A330-300 i A350-900. Wszystkie fotele w biznes klasie na pokładach tych maszyn rozkładają się na płasko, choć istnieją między nimi drobne różnice.

W Airbusach A330-200 i A330-300 ekrany systemu rozrywki pokładowej mają przekątną 15,4 cala, natomiast



w A350-900 są one znacznie większe, bo aż 18,5-calowe. Dodatkowo w A350-900 znajdziemy drugi 4,2-calowy ekran dotykowy, regulowany za główek, a także regulowane poduszki tylną i barkową z funkcją masażu.

Fotele na pokładach A350-900 mają szerokość 58 cm (w A330 są one nieco węższe – 53 cm) i rozkładają się całkowicie na płasko do dużego, 196-centymetrowego łóżka. Już wkrótce będą wyposażone w szerszy podnóżek z bocznymi podpórkami, przybędzie również miejsca do przechowywania drobiazgów.

Nowe Airbasy A350-900, które trafią do hiszpańskiego przewoźnika

OD GÓRY OD LEWEJ:
Finnair; Brussels
Airlines; Iberia

będą wyposażone w nowe fotele Recaro CL6720 z przesuwными drzwiami.

ITA Airways

Na trasach długodystansowych linia lotnicza ITA oferuje pasażerom klasy biznes dwa rodzaje foteli i każdy z nich rozkłada się do poziomu płaskiego łóżka. Na pokładach Airbusów A330 znajdziemy fotele Thompson Aero Vantage skonfigurowane w układzie naprzemiennym, natomiast w Airbusach A350 oferowane są fotele Super Diamond wyprodukowane przez koncern Collins Aerospace. W A350 pasażerowie biznes klasy mają do dyspozycji 17-calowe ekrany systemu →

PODRÓŻUJ, INWESTUJ, ZARABIAJ

Podróżowanie, inwestowanie i zarobek. Czy można to połączyć?

Można. To świetna opcja dla osób, które lubią przebywać nad naszym polskim morzem i chcą czerpać zyski z posiadania własnego apartamentu, np. w Jastrzębiej Górze. Przy obecnych cenach warto pomyśleć czy nie lepiej mieć swoje miejsce w kameralnej inwestycji blisko plaży, gdzie poza sezonem lub w razie niepogody będą też inne atrakcje: sauna, siłownia, sala zabaw czy ogród japoński z altaną grillową. Podnoszą one zdecydowanie standard inwestycji, co przekłada się na wyższe koszty najmu, czyli zarobek dla właścicieli apartamentów.

To można przypuszczać, że ta inwestycja się zwróci? 23% VAT jednak potrafi odstraszyć.

Nie bez przyczyny inwestowanie w nieruchomości uważa się za jedną z pewniejszych form lokowania kapitału. Nie podlega ono oprocentowaniu, nie ulega też wahaniom

rynków finansowych. Stanowi lokatę, która wraz z upływem lat zyskuje na wartości.

Jeśli chodzi o VAT, to faktycznie przy cenach rzędu 300-400 tys. zł, jest on odczuwalny. Kwotę, którą oddajemy do Urzędu Skarbowego, moglibyśmy spokojnie przeznaczyć na wykończenie zakupionego lokalu. Na szczęście istnieje możliwość odzyskania podatku po zakupie apartamentu. Oznacza to, że po spełnieniu określonych formalności klient ponosi jedynie koszt zakupu netto, bez naliczonego VAT. Co ważne, zwrot VAT przysługuje nie tylko przedsiębiorcom, ale i osobom fizycznym.

Apartament, od którego można odliczyć VAT. Urocza nadmorska lokalizacja. Dodatkowe benefity w postaci sauny, siłowni i sali zabaw. Czy można chcieć czegoś więcej?

Oczywiście, że tak! Słuchamy naszych Klientów i dlatego wdrażamy nową usługę – zarządzanie najmem krótkoterminowym. Spora część naszych klientów mieszka setki kilometrów od inwestycji i niemożliwym jest, by sami

przygotowywali lokal do każdego wynajmu. Od teraz właściciel apartamentu nie będzie musiał się o to martwić. Zadbamy o wszystko: od zarządzania kalendarzem najmu po wymianę pościeli czy uzupełnienie wyposażenia. Co więcej, właściciel apartamentu będzie miał nieograniczone możliwości korzystania z lokalu.

Zatem widać, że można rozwijać się w kryzysie. Jakie macie plany na kolejne lata?

Planujemy dalej się rozwijać i tworzyć nowe projekty. Będziemy budować kolejny etap apartotelu 35 km od Warszawy – Apartamenty nad Zalewem. Procedujemy też pozwolenie na budowę inwestycji w Warszawie i w Mszczonowie. O wszystkich nowych projektach informujemy na bieżąco na naszej stronie www.holidevelopment.pl.



Odpowiedzi udzielił

TOMASZ STAWIARZ
CEO & Co-Owner
Holi Development



GOTOWE APARTAMENTY

w Aparthotelu De Rosse Residence

Jastrzębia Góra, ul. Aleksandra de Rosse 23

Sprzedaż

515 828 505 | 696 631 844

Ciesz się życiem i zarabiaj na wynajmie!

Obsługa najmu krótkoterminowego
HOLI RESORT

517 358 868

Zainwestuj nad morzem!
ODLICZ 23% VAT
U nas sezon trwa cały rok!

www.holidevelopment.pl



rozrywki pokładowej (w A330 15,4-calowe), a niebawem będą mogli także połączyć się z Internetem poprzez wifi.

KLM

Flota długodystansowa KLM liczy 60 samolotów takich jak Boeing B777-200ER, B777-300ER, B787-9, B787-10, oraz Airbus A330-200.

Na pokładach B777-200ER i B777-300ER fotele biznes klasy to modele Safran Cirrus w układzie 2-2-2 (AC-D-G-HK), co oznacza, że nie wszyscy mają bezpośredni dostęp do przejścia.

W B777-200ER fotele rozmieszczone są w czterech rzędach po sześć (razem 24), natomiast w 300ER znajduje się druga sekcja biznesowa z 10 dodatkowymi fotelami. Rzędy są lekko przesunięte, a zatem w przedniej, głównej kabinie biznes klasy znajdują się cztery rzędy foteli HK i pięć rzędów AC i DG. Wspomniane wyżej 10 dodatkowych miejsc wygospodarowano po drugiej stronie kuchni pokładowej oraz w postaci pojedynczego rzędu przed klasą economy comfort.

Na pokładach Boeingów B787-9 na kabinę biznes klasy składa się 30 foteli Safran Cirrus, natomiast w B787-10 jest to 38 foteli Jamco Venture skonfigurowanych w układzie 1-2-1.

Airbusy A330-200 holenderskiego przewoźnika wyposażono w fotele Diamond firmy B/E Aerospace (obecnie Collins Aerospace) w układzie 2-2-2 (razem jest ich 18). Jak wiemy, oznacza to, że niektóre fotele nie mają bezpośredniego dostępu do przejścia. Wnętrza



kabin biznes klasy w A330-200 zostały zaprojektowane przez holenderską projektantkę Hellę Jongerius. W modelu A330-300 kabina biznes klasy liczy znacznie więcej, bo aż 30 miejsc.

Lufthansa

Niemiecki przewoźnik szczyci się dużą flotą długodystansową, na którą składają się Airbusy A340-300, A340-600, A330-300, A380, A350-90, oraz Boeingi B747-800, B747-400 oraz B787-9.

W większości tych maszyn znajdziemy jeden typ fotela wyprodukowany przez koncern Collins Aerospace i dostosowany do potrzeb przewoźnika. Wszystkie rozkładają się całkowicie płasko, ale ze względu na układ 2-2-2 fotele znajdujące się przy oknie nie mają bezpośredniego dostępu do przejścia.

W niektórych Airbusach A350-900, znajdziemy fotele Thompson Vantage XL (skierowane przodem do kierunku lotu i ustawione naprzemiennie).

We flocie Lufthansy latają także niektóre Boeingi 787 przeznaczone

pierwotnie dla Hainan Airways. Układ siedzeń w klasie biznes na ich pokładach to 1-2-1, a same fotele to model Super Diamond wyprodukowany przez firmę Collins Aerospace. Nie sposób nie wspomnieć tu także o nowym modelu fotela, który pierwotnie był przeznaczony dla znacznie opóźnionego Boeinga B777-9. Fotele te będą rozmieszczone naprzemiennie w układzie 1-2-1 oraz 1-1-1 i pojawią się najpierw w Airbusach A350.

SAS

Linia lotnicza SAS instaluje na pokładach swoich samolotów (w tym nowego Airbusa A321 LR) fotele Thompson Aero Vantage. Po rozłożeniu mają one niemal dwa metry długości, a odległość między kolejnymi oparciami wynosi aż 111 cm. Na pokładach Airbusów A350 znajdziemy natomiast fotele Vantage XL (o tych samych parametrach, co Vantage, ale z większą ilością schowków) w układzie 1-2-1 oraz 1-2-2. Za przystosowanie foteli do wizerunku przewoźnika odpowiadało studio Factory Design.

Fotel Vantage jest bardzo wdzięcznym produktem do modyfikacji, dzięki czemu na pokładach maszyn SAS pasażerowie znajdują w nich dodatkowo schowek na buty, podnózek, uchwyt na butelkę, stolik koktajlowy oraz podparcie lędźwiowe.

Swiss

Długodystansowa flota szwajcarskiego przewoźnika składa się z 14 Airbusów A330-300, i czterech nowo zmodernizowanych Airbusów A340-300. Swiss dysponuje także 12 egzemplarzami Boeinga B777-300ER. Na pokładach wszystkich znajdują się fotele Thompson Aero Vantage.

Biznes klasa podzielona jest na dwie kabiny. W jednej zajmuje ona dwa rzędy, natomiast w drugiej jest to większa sekcja biegnąca od rzędu 6 do 17 z wyjątkiem 13.

Fotele ustawione są w układzie po pięć w rzędzie i naprzemiennie, więc albo znajdują się przy przejściu, albo są od niego odsunięte na szerokość bocznego stoliczka. Dzięki takiemu układowi fotele mogą bezproblemowo rozkładać

się na płasko do pozycji leżącej. Stopy pasażera w pozycji leżącej lądują wtedy w specjalnej wnęce stoliczka należącego do podróznego siedzącego przed nami. Zatem układ foteli to 1-2-2 albo 2-2-1. Od rzędu 7 są to fotele A, D-G, J-K, a następnie A-B, D-G i K.

TAP Air Portugal

Flota długodystansowa linii TAP to jeden Airbus A330-200 neo, 19 A330-900 neo oraz 10 A321-200 LR. Na pokładach tych samolotów znajdziemy dwa rodzaje foteli biznes klasy.

W A330-200 natrafimy na fotele Thompson Aero Vantage rozkładające się na płasko i skonfigurowane naprzemiennie w układzie 1-2-1 i 1-2-2. Odległość między kolejnymi rzędami wynosi 111 cm, a szerokość foteli to 69 cm.

Na pokładzie Airbusów A321-200 LR również zainstalowano fotele Vantage, natomiast w A330-900 neo znajdziemy nieco mniej znane fotele Recaro CL6710 w naprzemiennym układzie 1-2-1. Fotele zewnętrzne są albo skierowane w stronę okna, albo nieco od niego odwrócone. Fotele środkowe są dość blisko siebie, ale skierowane o kilka stopni w przeciwnych kierunkach. Odległość między kolejnymi rzędami wynosi 105 cm, a szerokość foteli to 56 cm.

Turkish Airlines

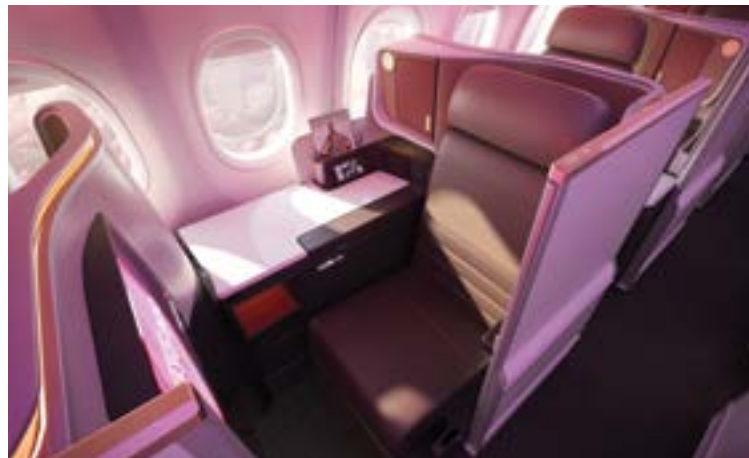
Turecki przewoźnik dysponuje sporą flotą szerokokadłubowców, takich jak Airbusy Boeingi B777 i B787 oraz Airbusy A350 i A330. Na ich pokładach znajdziemy kilka rodzajów foteli biznes klasy. Wszystkie rozkładają się na płasko, ale w niektórych B777-300ER ich układ to 2-3-2, więc nie wszystkie posiadają bezpośredni dostęp do przejścia.

Na pokładzie Airbusów A330 układ to 2-2-2, a fotele rozkładają się niemal na płasko, bo do poziomu 177 stopni.

W Airbusach A350 i innych nowych samolotach przewoźnika znajdziemy natomiast najnowszy model fotela o nazwie Aurora wyprodukowany przez koncern Stelia Aerospace. Fotele te skonfigurowane są w układzie 1-2-1, posiadają 105 cm miejsca na nogi, rozkładają się w płaskie łóżko o długości 196 cm i posiadają 18-calowy ekran systemu rozrywki.



OD GÓRY: Virgin Atlantic; Upper Class Suite, Virgin Atlantic; TAP Air Portugal; Turkish Airlines



Virgin Atlantic

We flocie długodystansowej Virgin Atlantic znajdziemy kilka typów foteli biznes klasy, którą przewoźnik nazywa Upper Class. W większości przypadków są one ustawione w układzie jodełkowym i skonfigurowane 1-2-1 albo 1-1-1.

Jednym z częściej spotykanych foteli u tego przewoźnika jest model Safran Cirrus (można na niego trafić głównie w Airbusach A350) ze specjalnym parawanem gwarantującym prywatność.

Na pokładach A330-900 neo znajduje się natomiast najnowszy dostępny na rynku model, czyli Thompson Aero Vantage, który przypomina nieco produkt oferowany przez linię Delta. Fotele skierowane są przodem do kierunku lotu i razem mieści się ich na pokładzie 30. Każdy rozkłada się na płasko (195 cm długości, 56 cm szerokości), posiada drzwi przesuwne, nastrojowe oświetlenie oraz 17,3-calowy ekran systemu rozrywki pokładowej. ■

La Clef Tour Eiffel, Paryż

INFO La Clef Tour Eiffel położony jest się przy alei Avenue Kléber w 16 dzielnicy Paryża, pomiędzy Łukiem Triumfalnym i Wieżą Eiffla. Mieści się w XIX-wiecznym budynku i oferuje gościom 83 pokoje oraz 29 apartamentów. W lipcu przyszłego roku zostanie gruntownie zmodernizowany. W niewielkiej odległości od hotelu znajduje się także Plac Trocadéro oraz stacja metra o tej samej nazwie. Obiekt jest bardzo bezpieczny, wstępu do niego bronią masywne drzwi z dostępem na kartę.

WRAŻENIA Szykowna, zabytkowa fasada budynku w stylu Haussmanna jest swoistą kwintesencją wyobrażeń, jakie wielu turystów ma na temat stolicy Francji. Za to wnętrza hotelu prezentują się nieco bardziej współcześnie. Całość składa się z dwóch bloków przedzielonych przeszklonym pasażem z dużą ilością zieleni. Skrzydła Etoile i Trocadéro to część zaprojektowana przez Ricardo Bofill, natomiast skrzydło Kléber mieści się w zabytkowym budynku autorstwa Haussmanna.

Naprzeciw wejścia, za drzwiami z zamkiem na kartę kodową znajdują się zabytkowe kręte schody wiodące do pokoi w skrzydle Kléber. Hol jest przestronny i wygodny, a dzięki odpowiedniemu rozmieszczeniu mebli daje poczucie prywatności – po jednej stronie znajdują się krzesła z wysokimi oparciami zwrócone do siebie, a po drugiej przepastne fotele oddzielone stolikami. Na recepcji możemy otrzymać hasło do hotelowego wifi.

Jako że hotel posiada kilka skrzydeł, są tu również dwa oddzielne systemy wind. Na szczęście skorzystanie z niewłaściwego systemu nie jest wielkim problemem, ponieważ po wyjściu z windy możemy zawsze przejść korytarzem na centralną klatkę schodową, a stamtąd już – do odpowiedniego skrzydła.

POKOJE Pokoje typu classic, superior i superior premium, jak również typu studio executive mieszczą się w skrzydłach Etoile i Trocadéro, natomiast pokoje deluxe oraz apartamenty deluxe z jedną lub dwoma sypialniami znajdziemy w skrzydle Kléber, którego okna wychodzą na aleję. Hotel dysponuje także czterema pokojami przystosowanymi do potrzeb osób niepełnosprawnych.

W każdym apartamencie znajduje się dobrze wyposażona kuchnia z lodówko-zamrażarką,

Można się tu poczuć jak prawdziwy paryski mieszkanin

plytą indukcyjną, zmywarką, czajnikiem elektrycznym, kuchenką mikrofalową, tosterem, naczyniami i zastawą stołową.

W apartamentach z jedną sypialnią można poczuć atmosferę dawnego Paryża, a to za sprawą ustawionych w korytarzach manekinów krawieckich. Dzięki oknom sięgającym podłogi i sufitu apartamenty zapewniają mnóstwo naturalnego światła, a dodatkowym smacz-

kiem są gustowne balustrady balkonów wykonane z giętego metalu. Wnętrza zaprojektowane przez brytyjskie studio Buckley Gray Yeoman (BGY) są ciekawym mariażem stylu klasycznego i współczesnego. Mamy tu więc nowoczesnie wyglądające zyrandole, a na półkach książki w starych obwolucach. Jest też duże łóżko ze zdobionym baldachimem.

W części dziennej znajduje się niewielki stół jadalny, biurko, a także sofa i stolik kawowy mieszczące się naprzeciw dużego telewizora. Goście nie mogą narzekać na

brak gniazdek elektrycznych – jest ich całkiem sporo, w tym dwa przy samym łóżku. Niewielki minus należy się za wyrobione zawiasy w szafkach i przycinające się zasłony.

Łazienki są jasne i przestronne. W każdej znajduje się kabina prysznicowa z deszczownicą i zestawem kosmetyków kąpielowych firmy L'Occitane.

Pralki są tylko w niektórych apartamentach, ale nie stanowi to wielkiego problemu, ponieważ na piętrach 2. i 4. są pralki i suszarki przeznaczone dla wszystkich gości.

W skrzydle Trocadéro udało mi się zobaczyć odnowione pokoje typu superior premium. Są nowoczesne, utrzymane w szaro-czarnej kolorystyce.

ZAPLECZE GASTRONOMICZNE W sali jadalnej na parterze hotelu, w godzinach od 7.00 do 11.00 serwowane jest śniadanie w formie bufetu. Można tu także przyjść po południu na bezpłatne słodkości. Jeśli chodzi o inne posiłki, to hotel oferuje gościom trzydaniowe obiady serwowane do pokoi. Należy jednak zamówić je co najmniej 24 godziny wcześniej.

ZAPLECZE KONFERENCYJNE Hotel posiada jedną salę konferencyjną o powierzchni 62 mkw.

WYPOCZYNEK I RELAKS Na parterze znajduje się duże całodobowe centrum fitness.

OCENA Luksusowy hotel mieszczący się przy jednej z najsłynniejszych alei w Paryżu, mogący poszczycić się miłym personelem, modnym wystrojem i wygodnymi miejscami do pracy – zarówno w apartamentach, jak i przestrzeniach ogólnodostępnych. Na pewno zawitam tu ponownie. *Hannah Brandler*

CENA

Przy rezerwacji przez Internet, ceny za elastyczną rezerwację pobytu w środku tygodnia zaczynają się od ok. 3200 zł za apartament typu deluxe z jedną sypialnią.

KONTAKT

83 Avenue Kléber 75116 Paryż;
+33 1 4405 7575; discoverasr.com

FABRICE RAMBERT, PASCAL REYNAUD



Club Med 
Wakacje premium All-Inclusvie

Wszystkie przyjemności świata!



EUROPA • EGZOTYKA • NARTY



www.clubmed.pl



Okura Tokyo

INFO Hotel Okura Tokyo w 2015 został roku został zamknięty na czas renowacji pod kierunkiem japońskiego architekta Yoshio Taniguchiego. Nowe budynki pozostały wierne oryginalnemu projektowi, którego częścią było odtworzenie dawnego holu.

Pierwsi goście dotarli do odnowionego hotelu we wrześniu 2019 roku. Znajduje się on na Placu Okury, a pod jego dachem mieści się Muzeum Sztuki im. Okury (bezpłatne dla gości) oraz dwa prostopadłe budynki: 17-piętrowe skrzydło Heritage przeznaczone na bardziej prywatne pobyty, oraz 41-piętrowy wieżowiec Prestige Tower, w którym mieszczą się pokoje gościnne, lokale gastronomiczne i rozrywkowe oraz biura. Oba budynki połączono zadaszoną łącznikiem.

POŁOŻENIE The Okura Tokyo mieści się w biznesowej dzielnicy miasta zwaną Toranomon. Główne wejście znajduje się naprzeciwko ambasady USA.

WRAŻENIA Mimo nowoczesnej modernizacji, Okura zachowuje swój dawny klasyczny blask, a jego wystrój, głównie za sprawą japońskich dzieł sztuki i materiałów, jest widocznym ukło-



nem w stronę przeszłości. Lśniące budynki hotelu wyrastają z granitowego placu, naprzeciwko którego znajduje się rozłożysta wierzba i fontanna.

Skrzydło Heritage charakteryzuje się subtelną elegancją. Zaprojektowano je tak, by przypominało hanare, czyli pawilon oddzielony od głównego budynku. W cichej recepcji na parterze (5F) znajdują się tylko dwa biurka i stanowisko boya. Uwagę przykuwa tu także żyrandol w kształcie kwiatu wisterii wiodący na niższy poziom (4F).

Wieżowiec Prestige Tower tętni życiem znacznie bardziej niż Heritage. W tutejszym przestronnym holu znajduje się więcej stanowisk recepcyjnych; jest tu także duża przestrzeń wypoczynkowa z odnowionymi stolami z oryginalnego budynku. Zostały one ułożone tak, by przypominały kwiat śliwy, a tapicerowane krzesła układały się w płatki. Na uwagę zasługują także gustowne pięciokątne latarnie, które otulają całą przestrzeń ciepłym światłem.

POKOJE Do dyspozycji gości jest 508 pokoi: 140 w skrzydle Heritage i 368 w Prestige Tower. Wszystkie pokoje ze skrzydła Heritage i te znajdujące się na piętrach 37-40 w Prestige Tower mają dostęp do salonu klubowego na 37. piętrze.

Meldując się w recepcji skrzydła Heritage, możemy liczyć na powitalną herbatę i przekąski. Aby przedostać się do strefy wind, musimy posiadać kartę-klucz. Po jej zeskanowaniu winda automatycznie wybiera piętro, na którym znajduje się nasz pokój.

Wszystkie pokoje w Heritage mają powierzchnię 60 mkw. i charakteryzują się przepięknym wystrojem odzwierciedlającym spokojny klimat tego skrzydła. Zarówno w części dziennej, jak i sypialnej postawiono na minimalizm. Znajdziemy tu m.in. drewniane panele na ścianach i duże okna. Tak kojący zmysły wystrój sprzyja odpoczynku po ciężkim dniu, a jednocześnie nie przeszkadza w pracy. Zapewne dlatego na wyposażeniu znalazło się zarówno wygodne biurko, jak i duży telewizor z wieloma kanałami.

W łazience pocujemy się niczym w prywatnym, luksusowym spa, gdyż na jej wyposażeniu znalazło się wygodne jacuzzi (z widokiem na panoramę miasta) i sauna. Toaleta to osobne pomieszczenie.

Automatycznymi roletami i zasłonami zaciemniającymi można sterować za pomocą przełączników na panelu albo tablecie, leżącym na stoliku nocnym.

Nie zapomniano także o minibarze z darmowymi napojami i przekąskami, zestawie do prasowania, codziennej gazecie dostarczanej pod drzwi i kosmetykach marki Three and Bamford.

ZAPLECZE GASTRONOMICZNE W mieszczącej się w skrzydle Heritage restauracji Nouvelle Epoque można skosztować dań kuchni francuskiej, a w lokalu Yamazato tradycyjnej kuchni japońskiej. Na parterze Prestige Tower znajduje się całodzienna restauracja Orchid, na szóstym piętrze chiński lokal Toh Ka Lin, a na 41. restauracja teppanyaki Sazanka oraz bar Starlight. W saloniku klubowym trzy razy dziennie serwowane są posiłki w formie bufetu.

ZAPLECZE KONFERENCYJNE Obiekt posiada 12 sal konferencyjnych, pięć sal funkcyjnych i dwie sale bankietowe.

WYPOCZYNEK I RELAKS Goście hotelu mogą korzystać z centrum fitness mieszczącego się na 26. piętrze i Spa na piętrze 27.

OCENA Wspaniale przemysłana renowacja, hotel zachował swój klasyczny styl, jednocześnie zyskując nowoczesne udogodnienia, tak cenne dla młodszych globtroterów. *Hannah Brandler*

CENA

Przy rezerwacji online pobytu w marcu w pokoju Heritage Room Twin ze śniadaniem i dostępem do salonu klubowego, cena wynosi 98 744 jeny (ok. 3300 zł).

KONTAKT

2-10-4 Toranomon, Minato-ku, Tokio
105-0001, Japan; +81 (3) 3582-0111;
theokuratokyo.jp

DISCOVER POLAND WITH DISCOVERY TRAVEL

Konferencje i wyjazdy motywacyjne w Polsce
Imprezy integracyjne
Rezerwacje hotelowe

tel. +48 22 455 38 15
m.polawski@discovery.pl
www.timeforpoland.pl



TEKST TOM OTLEY



HO CHI MINH

Dawny Sajgon, a dziś – Cho Chi Minh, to jedno z najciekawszych miast Azji, w którym przenikają się przykłady francuskiej architektury kolonialnej i współczesne wizytówki miasta

1 Komitet Ludowy Miasta Ho Chi Minh

Niezależnie od tego, w której części miasta będziemy nocować, warto, a nawet trzeba wybrać się na szeroki bulwar Nguyen Hue. Swoją imponującą rozmiar zawdzięcza on temu, iż niegdyś znajdował się tu kanał Kinh Lon wiodący z rzeki Sajgon do centrum miasta. W latach 80. XIX wieku kanał został zabetonowany i przekształcony w promenadę o nazwie Boulevard Charnier, by w 1956 roku zmienić nazwę na Nguyen Hue. Obecnie centralna część bulwaru jest deptakiem, natomiast ruch kołowy biegnie pasami po obu jego stronach. Na końcu Nguyen Hue znajduje się wspaniały przykład francuskiej architektury kolonialnej – budynek dawnego Hôtel de Ville (1901-1908), w którym obecnie mieści się Komitet Ludowy Miasta Ho Chi Minh. Co prawda wstęp do

środką jest wzbroniony, ale i tak warto się tam wybrać, żeby zrobić parę zdjęć i porozmawiać z mieszkańcami.

2 Poczta główna

Spod budynku Komitetu Ludowego skręcamy w prawo, w ulicę Le Thanh Tôn, a następnie w lewo obok Hotelu Continental, gdzie w latach 50. XX wieku Graham Green napisał słynną powieść „Spokojny Amerykanin”. Naprzeciwko hotelu stoi wzniesiony w latach 1886-91 jasnożółty budynek Poczty Głównej, którego projektantem nie był Gustave Eiffel (jak twierdzą niektórzy lokalni przewodnicy), lecz Marie-Alfred Foulhoux. Wewnątrz przepastnej sali głównej ze zdobioną posadzką i zdobieniami z pomalowanego na zielono kutego żelaza znajdziemy sporo ciekawych smaczków, w tym wyblakłe mapy z tytułami w języku francuskim,

takimi jak: „Linie telegraficzne Południowego Wietnamu i Kambodży” i „Sajgon i okolice”. Na dalekim końcu sali chlubne miejsce zajmuje powstała znacznie później gigantyczna mozaika przedstawiająca towarzysza Ho Chi Minha.

3 Katedra Notre-Dame w Sajgonie

Obok poczty usytuowana jest majestatyczna, choć niestety tymczasowo zamknięta dla zwiedzających bazylika katedralna Notre Dame w Sajgonie, którą wzniesiono w latach 1863-1880. Trzeba przyznać, że choć obecnie budynek ten jest szczególnie zasłonięty rusztowaniami, to i tak prezentuje się nadzwyczaj dostojnie. Do tego posiada ciekawą historię. Zbudowano go z czerwonych cegieł przywiezionych tu aż z francuskiej Tuluzi, po tym jak pierwszy drewniany kościół został nieodwracal-

nie uszkodzony przez termyty. Jednym z charakterystycznych elementów katedry są jej bliźniacze dzwonnice sięgające 60 metrów wysokości. Szeroko zakrojone prace renowacyjne, które rozpoczęły się pięć lat temu, miały zostać zakończone w tym roku. Niestety na chwilę obecną ponowne otwarcie katedry zostało przełożone na rok 2027.

4 Sala Kongresowa Zjednoczenia

Po wszystkich tych przykładach francuskiej architektury kolonialnej, czyste, proste linie Sali Kongresowej Zjednoczenia (zwanej także Pałacem Niepodległości) są miłym zaskoczeniem i swoistym wytchnieniem dla oczu, zwłaszcza że miejsce to jest otoczone bujną zielenią i kolorowymi klombami. Budynek ten wyszedł spod deski kreślarskiej architekta Ngo Viet Thu i był niegdyś siedzibą i domem prezydenta Republiki Wietna-

mu. Jednak niemal pół wieku temu stał się również symbolem upadku Sajgonu, kiedy 30 kwietnia 1975 roku północnowietnamski czołg przebił się przez bramę pałacu. Warto zwiedzić wnętrza tego imponującego gmachu, ale jeśli nie mamy zbyt dużo czasu, najlepiej skierować swoje kroki do ostatniej omawianej tu wizytówki miasta...

5 Pomnik Czcigodnego Thich Quang Duca

Wszystkie wspomniane wyżej zakątki znajdują się w 1 dzielnicy miasta, lecz aby zobaczyć ostatni z nich musimy przejść do dzielnicy 3. Znajduje się tu odsłonięty w 2010 roku posąg upamiętniający wydarzenie, które miało miejsce tuż przed wojną w Wietnamie. Przedstawia on spowitego płomieniami buddyjskiego mnicha Thich Quang Duca, który w 1963 roku dokonał aktu



samospalenia na znak protestu przeciwko represjonowaniu społeczności buddyjskiej w Południowym Wietnamie, a zwłaszcza wobec brutalności sił bezpieczeństwa, które cztery lata wcześniej ostrzelały pochód świętujący urodziny Buddy, zabijając dziewięć osób. Protest Thich Quang Duca został uwieczniony przez amerykańskiego fotografa Malcolma Browne'a, co skomentował prezydent JF Kennedy tymi słowami: „Żadne zdjęcie prasowe w historii nie wywołało na całym świecie tylu emocji, co właśnie to”. Niestety Kennedy się mylił. Wkrótce potem pojawiło się wiele innych zdjęć, które wywołały jeszcze większe poruszenie.

FOT: ISTOCK



Pola złota i śniegu

Konkurs na najlepszego fotografa pejzażu (Landscape Photographer of the Year) obchodził w 2022 roku swoje 15-lecie, tym razem skupiając się na zdjęciach przedstawiających brytyjską wieś. Pierwsza nagroda powędrowała do walijskiego fotografa Willa Daviesa za olśniewające zdjęcie zatytułowane „Brecon in Winter” (Brecon zimą). Zostało ono wykonane w grudniu 2021 roku ze wzgórza Pen-y-Crug i przedstawia spektakularny widok na Park Narodowy Brecon Beacons w Walii. – Uwielbiam te okolice w porze zimowej, ponieważ odnoszę wrażenie, że tutejsze góry wyglądają bardziej okazale i dziko, kiedy przykrywa je warstwa śniegu. Kiedy robiłem to zdjęcie bladym światem, pogoda nie wyglądała obiecująco, ale na szczęście przez krótką chwilę słońce przebiło się przez chmury, umożliwiając mi uwiecznienie tego obrazu – mówi Davies. Nagrodzone fotografie można oglądać na brytyjskich dworcach kolejowych do 21 kwietnia 2023 roku. Więcej informacji na lpoty.co.uk.

WILL DAVIES

Celebrity **X** Cruises®
JOURNEY WONDERFULL™

PODNOŚIMY POPRZECZKĘ

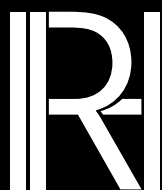
ODKRYWAJ ŚWIAT W NIEDOŚCIGNIONYM LUKSUSIE

Poznaj nasze innowacyjne statki klasy Edge

Celebrity **EDGE** Celebrity **APEX** Celebrity **BEYOND** Celebrity **ASCENT**



+48 22 455 38 48
INFO@RCCL.PL
[CELEBRITYCRUISES.PL](https://celebritycruises.pl)



royal holidays®
royal-holidays.pl

PERŁKI WŚRÓD LUKSUSOWYCH WAKACJI

WWW.ROYAL-HOLIDAYS.PL



- NAJLEPSZE REJSY
- POCIĄGI JAK ORIENT EKSPRESS
- WYBRANE I SPRAWDZONE KURORTY
- LUKSUSOWE EKSPEDYCJE SZYTE NA MIARĘ